

DESTINATION

Le Verdon-sur-Mer

**CÔTÉ NATURE***Nature / Natur***DÉCOUVERTES***Discoveries / Entdeckungen***ACTIVITÉS***Activities / Aktivitäten***PRODUITS LOCAUX***Local products / Lokale Produkte***RESTAURANTS***Restaurants / Restaurants***SORTIES***Going out / Ausgehen***COMMERCES***Shops / Geschäfte***INFORMATIONS PRATIQUES***Practical information / Praktische Informationen*



NATURE & RÉSIDENCE Loisirs

VOS VACANCES AU COEUR DU MÉDOC

CAMPING DU VIEUX MOULIN ★★★ VENSAC (33590)



Un cadre calme & familial

Au coeur du Médoc, nous vous recevons au camping 3 étoiles du Vieux Moulin pour des vacances familiales en pleine nature et à seulement 10 min de la plage. Profitez de nombreux services tels que la piscine chauffée et couverte, le lagon avec bains à remous, le bar/restaurant, et bien d'autres.

Devenez propriétaire de votre mobil-home et bénéficiez :

- des droits d'entrée inclus
- d'un raccordement prêt à vivre
- d'une terrasse couverte de 6x3m
- d'une jouissance immédiate de votre hébergement accessible 10 mois/an
- des espaces communs inclus (piscine chauffée et couverte, lagon avec bains à remous, aire de jeux enfants, boulodrome,...)



**MOBIL-HOMES
TENTES LODGE
DU T3 AU T4**

**EMPLACEMENTS
TENTE, CARAVANE,
CAMPING CAR**

POUR TOUTES DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS :

05 56 09 45 98

VIEUXMOULIN@NATUREETRESIDENCELOISIRS.COM

WWW.CAMPINGDUVIEUXMOULIN.COM



Sommaire

05

**MÉDOC
ATLANTIQUE**

13

**LE VERDON-
SUR-MER**
Town / Stadt

23

CÔTÉ NATURE
Nature / Natur

30

DÉCOUVERTES
Discoveries / Entdeckungen

39

ACTIVITÉS
Activities / Aktivitäten

47

CHÂTEAUX
Wine estates / Weingüter

53

PRODUITS LOCAUX
Local products / Lokale Produkte

55

**BARS &
RESTAURANTS**
Bars and restaurants
Bars und Restaurants

56

**COMMERCES
& SERVICES**
Shops and services
Geschäfte und Dienstleistungen

60

**INFORMATIONS
PRATIQUES**
Practical information
Praktische Informationen





-  **VÉLODYSSÉE**
EuroVelo 1 / EuroVelo 1
-  **CHEMIN DE SAINT-JACQUES-DE-COMPOSTELLE**
Santiago de Compostela
Santiago de Compostela
-  **CHEMIN D'AMADOUR**
Way to Amador / Weg nach Amador
-  **PORT AUX HÛTRES**
Oysters port / Austernhafen
-  **PHARE**
Lighthouse / Leuchtturm
-  **ANCIEN PORT DE PÊCHE**
Old Fishing port
Ehemaliger Fischerhafen
-  **OFFICES DE TOURISME**
Tourist offices
Tourismusbüros
-  **PLAGE SURVEILLÉE**
Supervised beach
Überwachter Strand
-  **VIGNOBLES**
Vineyards / Weinberge



Médoc Atlantique

L'Eden Aquitain

Médoc Atlantique vous étonnera par ses mille visages. L'immensité de cet espace vous en mettra plein la vue : le majestueux phare de Cordouan, la forêt de pins séculaires, les 110 km de plages sauvages, les vignobles médocains, le plus grand lac naturel d'eau douce de France, le plus grand estuaire d'Europe, la faune et la flore de ses marais.

The Aquitaine Eden. Médoc Atlantique will amaze you with its thousand facets. The immensity of this area will impress you: the majestic Cordouan lighthouse, the forest of secular pines, the 110 km of wild beaches, the Médoc vineyards, the largest natural freshwater lake in France, the largest estuary in Europe, the fauna and flora of its swamps.

Das Aquitaine Eden. Médoc Atlantique wird Sie mit seinen tausend Gesichtern in Erstaunen versetzen. Die Weite dieses Raumes wird Sie begeistern: der majestätische Leuchtturm von Cordouan, der jahrhundertalte Kiefernwald, die 110 km wilden Strände, die Weinberge des Médoc, der größte natürliche Süßwassersee Frankreichs, die größte Flussmündung Europas, die Fauna und Flora seiner Sümpfe.



LACANAU

Jamais comme ailleurs

1 ville, 3 ambiances

Never like anywhere else, 1 city, 3 atmospheres
Nie wie anderswo, 1 Stadt, 3 Atmosphären



SOULAC-SUR-MER

L'élégante

Avec ses villas 1900

The Elegant one, with its 1900' villas
Die Elegante, mit seinen Villen von 1900



NAUJAC-SUR-MER

La naturelle

Avec sa plage mythique du Pin Sec

The natural one, with its legendary beach called Pin Sec.
Die Natürliche mit seinem legendären Pin Sec Strand



LE VERDON-SUR-MER

La iodée

Terre entre océan et estuaire

The iodized one, land between ocean and estuary
Die Jodierte, Land zwischen Ozean und Mündung



CARCANS-MAUBUISSON

La familiale

Entre océan, lac et forêt

The family one, between ocean, lake and forest
Die Familiäre, zwischen Meer, See und Wald

13

communes au charme fou !

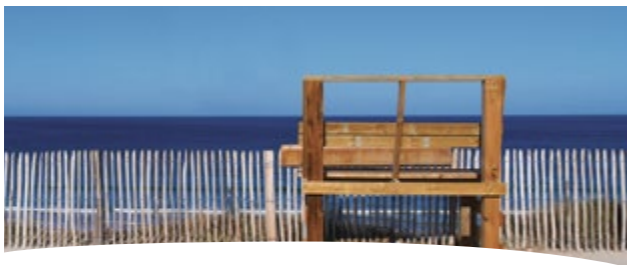
À Médoc Atlantique, chaque commune a son identité, son histoire, sa géographie et ses « petits trucs » en plus. D'un paysage à l'autre, vous y découvrirez **une pléiade d'atmosphères** en partant à la rencontre des habitants et amoureux des treize communes de la destination. Voici un petit avant-goût de vos vacances.

13 unbelievably charming communes!

In Médoc Atlantique, each town has its own identity, its history, its geography and its own "little quirks." As you move from one landscape to another and meet with the inhabitants of the 13 communes that make up this remarkable area, you will be immersed in a whole host of different atmospheres. Here is a little taste of your holiday.

13 reizvolle Gemeinden!

In der Region Médoc Atlantique hat jede Gemeinde ihre eigene Identität, Geschichte, Geographie und zudem das „gewisse kleine Etwas“. Von einer Landschaft zur anderen entdecken Sie eine Vielzahl von Atmosphären bei den Begegnungen mit den Einwohnern und den Liebhabern der vierzehn Gemeinden dieses Reiseziels. Hier ein kleiner Vorgeschmack auf Ihren Urlaub.



GRAYAN-ET-L'HÔPITAL

La passionnée

Entre patrimoine historique et grands espaces naturels

The passionate one, between history and wide open spaces
Die Leidenschaftliche, zwischen historischem Erbe und großen Weiten



HOURTIN

Recherche authentique

de simplicité océane, entre lac et forêt

Authenticity, ocean simplicity, between lake and forest
Authentizität, Einfachheit des Ozeans, zwischen See und Wald



VEN SAC

L'authentique

De la nature aux traditions

The authentic one, from nature to traditions
Die Authentische, von der Natur zu den Traditionen



SAINT-VIVIEN-DE-MÉDOC

L'épicurienne

Du marché traditionnel aux fermes aquacoles

The hedonist one, from the traditional market to aquaculture farms
Die Feinschmeckerin, vom traditionellen Markt bis hin zu Aquakulturbetrieben



TAL AIS

La poétique

Avec son charmant petit port aux huîtres

The poetic one, with its charming little oysters port
Die Poetische mit seinem charmanten kleinen Austernhafen



JAU-DIGNAC-ET-LOIRAC

La bucolique

Entre phare, carrelets et vue sur l'estuaire

The bucolic one, between lighthouse, «carrelet» and the estuary
Die Bükolische, zwischen Leuchtturm, «carrelet» und Blick auf die Mündung



QUEYRAC

La champêtre

Le pays des vins et des marais

The rural one, the land of wines and swamps
Die Ländliche, das Land der Weine und Sümpfe



VALEYRAC

La paisible

Avec son petit port et ses anciennes cabanes ostréicoles

The peaceful one, with its small port and its old oyster huts
Die Friedliche mit seinem kleinen Hafen und den alten Austernhütten

Les rendez-vous incontournables de la destination*

Médoc Atlantique events must-see* / Events. Die unverzichtbaren Daten des Reiseziels*

AVRIL

April / April

L'HOURECANCILLOISE

Course de 57 km de bike and run autour du lac d'Hourtin-Carcans.

57 km race of bike and run around the lake of Hourtin-Carcans.

57 km langes Bike-and-Run-Rennen um den See von Hourtin-Carcans.

📍 Hourtin-Carcans / 7 avril

MAI

May / Mai

LACANAU TRI EVENTS

Plus de 1 200 triathlètes dans un cadre remarquable : le lac de Lacanau.

More than 1,200 triathletes meet in the great setting of Lacanau lake.

Mehr als 1.200 Triathleten vor einer bemerkenswerten Kulisse: dem See von Lacanau.

📍 Lacanau / 4 et 5 mai

H&A FRENCHMAN TRIATHLON

Le rendez-vous majeur des triathlètes en France pour un triathlon très rapide et un parcours XXL.

The major event for triathletes in France for a high-speed triathlon over an XXL course.

Das Großereignis für Triathleten in Frankreich für einen sehr schnellen Triathlon und einen XXL-Parcours.

📍 Carcans-Maubuisson / 8 au 12 mai



FESTIVAL DU COURT THÉÂTRE

Le nouveau rendez-vous artistique au bord du lac, entre grands auteurs et créations.

The new artistic event on the lake, combining great authors and creations.

Das neue künstlerische Treffen am See, zwischen großen Autoren und Kreationen.

📍 Carcans-Maubuisson / 18 et 19 mai

JUIN

June / Juni

SOULAC 1900

Un moment festif qui nous transporte en 1900.

A festive moment travelling back in time to the 1900's.

Ein festlicher Moment, der uns in der 1900er Jahre zurückversetzt.

📍 Soulac-sur-Mer / 31 mai au 2 juin



LACANAU BEACH HANDBALL XPERIENCE

Tournoi international de beach handball dans un cadre de rêve !

International beach handball tournament in a dream setting!

Internationales Beachhandballturnier vor einer Traumkulisse!

📍 Lacanau-Océan / 7 au 16 juin



LA BAMBINO FAIT SON SHOW

Le festival consacré aux enfants dans un lieu mythique d'Hourtin.

A festival dedicated to children in Hourtin.

Das den Kindern gewidmete Festival in Hourtin.

📍 Hourtin-Port / 8 et 9 juin

⊕ D'ÉVÉNEMENTS UNIQUES !

Les Mounaques 📍 Vensac / Juin à fin septembre

Lacanau Wind Trophée 📍 Lacanau / 22 et 23 juin

JUILLET

July / Juli



FÊTE DU PHARE DE RICHARD

Journée festive à la Pointe du Médoc avec de nombreuses animations.

Festive day at the Pointe du Médoc with many activities.

Festlicher Tag an der Pointe du Médoc mit zahlreichen Animationen.

📍 Jau-Dignac-et-Loirac / 21 juillet

FÊTE DE L'HUÎTRE

Venez fêter l'huître au Port de Talais !

Come and celebrate the oyster at Port de Talais!

Feiern Sie die Auster im Hafen von Talais!

📍 Talais / 13 juillet

⊕ D'ÉVÉNEMENTS UNIQUES !

Nocturne du Phare de Grave 📍 Le Verdon-sur-Mer / 17 juillet

Le P'tit Montmartre 📍 Saint-Vivien-de-Médoc / Tous les dimanches

La fête du Lac 📍 Carcans-Maubuisson / 28 juillet

AOÛT

August / August

CARAÏBOS LACANAU PRO

L'événement majeur du surf à Médoc Atlantique !
Compétition internationale depuis 1979.

The major surfing event in Médoc Atlantique!
International competition since 1979.

Das große Surf-Event im Médoc Atlantique!
Internationaler Wettbewerb seit 1979.

📍 Lacanau-Océan / 12 au 18 août



FÊTES DE LA MER

Des moments festifs pour célébrer la mer.

Festive moments to celebrate the sea.

Festliche Momente, um das Meer zu feiern.

📍 Médoc Atlantique



+ D'ÉVÉNEMENTS UNIQUES !

La fête du Port de Goulée 📍 Valeyrac / En août
Nocturne du Phare de Grave 📍 Le Verdon-sur-Mer / 8 août
Le P'tit Montmartre 📍 Saint-Vivien-de-Médoc / Tous les dimanches
SunSka Festival 📍 Vertheuil / 2 au 4 août
Championnat du monde de lancer de Tongs 📍 Lacanau / 11 août

LA RONDE DES PHARES

Parcours de 10 km à travers les paysages variés du Verdon-sur-Mer.

10 km race through the varied landscapes of Le Verdon-sur-Mer.

10 km lange Strecke durch die abwechslungsreiche Landschaft von Le Verdon-sur-Mer.

📍 Le Verdon-sur-Mer / 4 août

SEPTEMBRE

September / September

FÊTE DE LA FORÊT (FEFOMM)

Une grande fête autour de la forêt, de l'environnement et des métiers du Médoc.

A great celebration of the forest, the environment and traditional jobs of Médoc area.

Ein großes Fest rund um dem Wald, die Umwelt und die Berufe im Médoc.

📍 Carcans-Maubuisson / 7 et 8 septembre



NAUJAC BUS CAMP

Rassemblement de combis VW en mode sea, sun, music...

Meeting of VW combis in sea, sun and music style.

VW-Kombis-Versammlung im Modus See, Sonne, Musik ...

📍 Naujac-sur-Mer / 13 au 15 septembre

SURF & GOLF TROPHY

Compétition originale qui rassemble deux disciplines phares à Médoc Atlantique.

An original competition that brings together two of Médoc Atlantique's leading disciplines.

Ein origineller Wettbewerb, der zwei Star-Disziplinen im Médoc Atlantique vereint.

📍 Lacanau / 28 et 29 septembre

+ D'ÉVÉNEMENTS UNIQUES !

Marathon des Châteaux du Médoc

📍 Pauillac / 7 septembre

Fête de la Pirogue 📍 Lacanau / 7 et 8 septembre

NOVEMBRE

November / November



GRAND PRIX DE L'ARMISTICE

Un rendez-vous de voile incontournable sur le magnifique plan d'eau d'Hourtin-Carcans.

A must-see sailing event on the magnificent stretch of water between Hourtin-Carcans.

Ein unverzichtbares Segelereignis auf dem herrlichen See von Hourtin-Carcans.

📍 Carcans-Maubuisson / 9 au 11 novembre

DÉCEMBRE

December / Dezember

LES MOUNAQUES D'HIVER

Les mounaques se mettent sur leur 31 pour les fêtes de fin d'année.

The mounaques dress up for the season's celebration.

Die Mounaques werfen sich für die Feiertage in Schale.

📍 Vensac / En hiver



À VENIR EN 2025

Coming in 2025 / Im Jahr 2025



GURP TT

Courses de moto sur sable entre océan et forêt. Étape du championnat de France.

Motorbike races on the sand between the ocean and forest. A French championship stage.

Motorradrennen auf Sand zwischen Atlantik und Wald. Etappe der französischen Meisterschaft.

📍 Grayan-et-l'Hôpital / En janvier

Tous les événements de la destination

All the events of the destination
Alle Veranstaltungen des Reiseziels



*Sous réserve de confirmation des dates et programmes

*Subject to confirmation of dates and programmes

*Vorbehaltlich der Bestätigung von Terminen und Programmen



Département de la Gironde - DIRCOM - Crédits photos : © Sacha Riva, © Département de la Gironde - décembre 2023

La Maison de Grave

Un site engagé pour l'environnement.

- Expositions
- Sorties nature
- Ateliers découvertes
- Conférences
- Visites
- Gîtes d'étape
- Activités équestres
- Guinguette

Chemin forestier, 33 123 Le Verdon-sur-Mer
Ouvert toute l'année.



Le Verdon-sur-Mer

« Terram meam
mare attulit »

« MA TERRE VIENT
DE LA MER »

Telle est la devise de la commune ! Un territoire unique où les eaux de l'estuaire et de l'océan se mêlent. La présence de **3 phares** et de **4 ports** sur la commune témoigne de ce lien.

"My land comes from the sea"
This is the motto of the town! A unique destination where the waters of the estuary and the ocean mingle. The presence of 3 lighthouses and 4 ports in the commune testify to this.

"Mein Land kommt aus dem Meer"
Das ist das Motto der Gemeinde! Ein einzigartiges Reiseziel, wo sich die Gewässer der Mündung und des Ozeans vermischen. Die Anwesenheit von 3 Leuchttürmen und 4 Häfen in der Gemeinde zeugen von dieser Verbindung.



Où Dormir ?

Partner accommodations
Partnerunterkünfte

CAMPING Campsites / Campingplätze

1. **SUNÉLIA LA POINTE DU MÉDOC** ★★★★★
18 rue Ausone • 05 56 73 39 99

RÉSIDENCES DE TOURISME Tourist residences / Ferienresidenzen

2. **RÉSIDENCE LAGRANGE L'ESTUAIRE** ★★★
21 rue Ausone • 04 26 70 80 45

3. **RÉSIDENCE LES ALCYONS** ★★★
6 rue du Capitaine Henri de Bournazel • 05 56 09 38 51



Tous les hébergements

All accommodations
Alle Unterkünfte

-  **PLAGE SURVEILLÉE**
Supervised beach / Überwacher Strand
-  **AIRE DE CAMPING-CAR**
Camper van area / Wohnmobilbereich
-  **OFFICE DE TOURISME**
Tourist office / Tourismusbüro
-  **BORNE D'INFORMATION**
Information kiosk / Informationssäule
-  **PORT**
Port / Hafen
-  **GARE SNCF**
Train station / Bahnhof

La destination iodée !

The iodine destination ! / Das jodhaltige Reiseziel !

4 Ports

Découvrez **Port Bloc** d'où partent les bacs pour la traversée « Le Verdon-sur-Mer -> Royan », mais aussi les 3 autres ports de la commune : le **Grand Port Maritime de Bordeaux**, port de commerce et d'escale de paquebots, le **Vieux Port aux Huîtres**, au cœur du village, ancien port ostréicole pittoresque avec en été ses guinguettes et cabanes d'artistes. Et enfin **Port Médoc**, magnifique port de plaisance moderne et écologique d'où l'on peut partir en promenade en mer ou sur l'estuaire et point de départ des visites du phare de Cordouan.



4 Ports

Explore Port Bloc, from where the ferries leave for Le Verdon-sur-Mer to Royan crossing, but also the 3 other ports in the commune: the Grand Port Maritime de Bordeaux, a commercial port and a port of call for liners, the Vieux Port aux Huîtres, in the heart of the village, a picturesque old oyster port with its «guinguette» cafés and artists' huts in summer. And, finally Port Médoc, a magnificent modern and ecological marina from where you can take a boat trip out to sea or on the estuary, and the starting point for visits to the Cordouan lighthouse.

4 Häfen

Entdecken Sie Port Bloc, von wo aus die Fähren zur Überfahrt „Le Verdon-sur-Mer -> Royan“ ablegen, aber auch die 3 anderen Häfen der Stadt: den großen Maritimhafen von Bordeaux, den Handelshafen Zwischenstopp für Kreuzfahrtschiffe und den alten Austernhafen mitten im Dorf. Ein malerischer ehemaliger Austernhafen mit seinen Guinguettes und Künstlerhütten im Sommer. Und schließlich den Médoc-Hafen, ein prächtiger, moderner und ökologischer Jachthafen, Von diesem aus können Sie auf dem Meer oder in der Mündung spazierenfahren sowie zum Leuchtturm von Cordouan starten.



3 Phares

Découvrez le **phare de Cordouan**, nommé le « Versailles des Mers », il est inscrit sur la Liste du patrimoine mondial de l'UNESCO depuis l'été 2021. Le **phare de Grave** et son musée, caractérisé par sa tour carrée blanche et ses chaînes d'angle noires, possède au sommet une table d'orientation qui permet de mieux repérer les monuments et espaces naturels environnants. A quelques mètres se trouve également le point de départ du petit train touristique (PGVS) et de la Vélodyssée reliant la Pointe de Grave à Soulac-sur-Mer chaque été. Le **phare Saint-Nicolas** situé sur la dune de la Claire, avec son plan rectangulaire en alignement avec celui de la Pointe de Grave permet la navigation à l'entrée de la Gironde. Sa magnifique plage, accessible notamment par la Vélodyssée, est un beau point de vue sur le phare de Cordouan.

3 Lighthouses

Discover the Cordouan lighthouse out in the open sea. Called the «Versailles of the Seas», it has been listed as a World Heritage Site by UNESCO since the summer of 2021. The Grave lighthouse and its museum, characterised by its square white tower and black corner chains, has an orientation table at the top which makes it easier to spot and identify the surrounding monuments and natural areas. A few metres away is also the departure point of the small tourist train (PGVS) which travels between la Pointe de Grave to Soulac-sur-Mer every summer. Located on the Claire dune, the Saint-Nicolas lighthouse with its rectangular plan in alignment with Grave lighthouse makes possible navigate the entrance to the Gironde. Its magnificent beach, accessible by the Vélodyssée trail, enjoys a spectacular view of the Cordouan lighthouse.

3 Leuchttürme

Entdecken Sie den Leuchtturm von Cordouan der sich im offenen Meer befindet, und auch „Versailles der Meere“ genannt wird Seit dem Sommer 2021 wurde er von der UNESCO zum Weltkulturerbe erklärt. Der Leuchtturm von Grave und sein Museum, das sich durch seinen quadratischen, weißen Turm und seine schwarzen Eckketten auszeichnet, hat oben eine Orientierungstafel, die es Ihnen ermöglicht, die umliegenden Denkmäler und Naturgebiete besser auszumachen. Wenige Meter entfernt befindet sich auch der Ausgangspunkt des kleinen Touristikzuges (PGVS), der jeden Sommer la pointe de Grave mit Soulac-sur-Mer verbindet. Der Leuchtturm Saint-Nicolas, der sich auf der Dune de la Claire befindet, bildet mit seinem rechteckigen Grundriss eine Linie mit der Pointe de Grave und ermöglicht die Navigation am Eingang der Gironde. Sein herrlicher Strand, der insbesondere über die Vélodyssée zugänglich ist, bietet einen schönen Blick auf den Leuchtturm von Cordouan.





Les plages

La plage de la Chambrette : très appréciée par les parents pour sa sécurité, cette plage sur l'estuaire offre une vue magnifique sur la côte charentaise. C'est également un plan d'eau idéal pour toutes les activités nautiques.

La plage Saint-Nicolas (naturiste et textile) vous ravira par son côté sauvage et son sable à perte de vue.

Ces deux plages sont surveillées durant les mois de juillet et août.

Beaches

La Chambrette beach: Much appreciated by parents for its safety, this beach on the estuary offers a magnificent view of the Charente coastline. It is also an ideal place for all kinds of water sports. The Saint-Nicolas beach (naturist and textile) will delight you with its wild side and its endless sand. Both beaches have lifeguards in attendance in July and August.

Die Strände

Der Chambrette Strand: wird von Eltern wegen seiner Sicherheit geschätzt. Er bietet bei der Mündung einen herrlichen Blick auf die Küste der Charente. Es ist auch ein ideales Gewässer für alle Wassersportaktivitäten. Der Strand Saint-Nicolas (FKK und Textil) wird Sie mit seiner wilden Seite und seinem endlosen Sand begeistern. Diese beiden Strände werden in den Monaten Juli und August überwacht.



Le saviez-vous ?

Le Verdon-sur-Mer est un lieu riche de moments historiques comme le départ de La Fayette pour les Amériques, l'arrivée des troupes américaines en 1917 ou encore l'opération Frankton, une opération militaire de la Seconde Guerre mondiale à l'embouchure de la Gironde.

Did you know ?

Le Verdon-sur-Mer is a place rich in historical moments such as the departure of La Fayette for the Americas, the arrival of American troops in 1917 and Operation Frankton, a World War II military operation at the mouth of the Gironde.

Wussten Sie das?

Le Verdon-sur-Mer ist ein Ort voller historischer Momente wie La Fayette's Aufbruch nach Amerika, die Ankunft der amerikanischen Truppen im Jahr 1917 oder die Operation Frankton, eine Militäroperation des Zweiten Weltkriegs an der Gironde-Mündung.



L'agenda & les marchés au Verdon-sur-Mer

Events and markets / Veranstaltungen und Märkte

À ne pas manquer

Liste non exhaustive. Plus d'informations dans vos Offices de Tourisme et sur medoc-atlantique.com

- ✓ Feu d'artifice du 14 juillet 14 JUILLET
- ✓ Nocturne du phare de Grave 17 JUILLET
- ✓ Fête des enfants 3 AOÛT
- ✓ Exposition « Les Arts au Soleil » 25 JUILLET - 4 AOÛT
- ✓ La Ronde des phares - course pédestre 4 AOÛT
- ✓ Nocturne du phare de Grave 8 AOÛT
- ✓ Fête de la Mer à la Pointe de Grave 15 AOÛT
- ✓ Feu d'artifice du 15 août 15 AOÛT

Les vide-greniers

- ✓ Au Vieux Port aux Huîtres 28 AVRIL, 8 MAI, 21 JUILLET
- ✓ À La Pointe-de-Grave 18 AOÛT

Les marchés



> LE VERDON-SUR-MER

MARCHÉ NOCTURNE Night Market / Nachmarkt

JUILLET & AOÛT
July and August
Juli und August

Mardi / Tuesday / Dienstag
À partir de 18h30
Vieux port aux huîtres

MARCHÉ - POISSONNERIE Fish market / Fischmarkt

TOUTE L'ANNÉE
All year
Ganzjährig

Mercredi matin
Wednesday morning / Mittwoch Morgen
Parking du Leclerc

MARCHÉ NOCTURNE Night Market / Nachmarkt

JUILLET & AOÛT
July and August
Juli und August

Vendredi / Friday / Freitag
À partir de 18h30
Port-Médoc

MARCHÉ - RÔTISSERIE ET HÛÎTRES Rotisserie & oysters / Rösterei & Austern

TOUTE L'ANNÉE
All year
Ganzjährig

Dimanche matin
Sunday morning / Sonntag Morgen
Parking du Leclerc

> AUX ALENTOURS Around / In der Nähe

MARCHÉ COUVERT DE SOULAC-SUR-MER Market / Markt

TOUTE L'ANNÉE
All year
Ganzjährig

Tous les jours / Everyday / Täglich
De 8h à 13h (du 01.04 au 30.06)
De 8h à 13h et de 18h à 20h (du 01.07 au 31.08)
De 8h à 13h (du 01.09 au 31.03 sauf le lundi à partir du 01.10)
Place du Marché

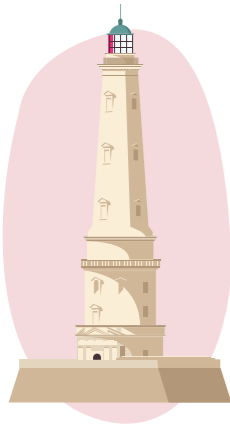
MARCHÉ DE SAINT-VIVIEN-DE-MÉDOC Market / Markt

TOUTE L'ANNÉE
All year
Ganzjährig

Mercredi / Wednesday / Mittwoch
De 8h à 13h
Place de l'Église - Saint-Vivien-de-Médoc

Les incontournables du Verdon-sur-Mer

The essentials / Die Unumgänglichen



01 LE PHARE DE CORDOUAN

le Versailles des Mers

Cordouan Lighthouse
the Versailles of the Seas

—
Leuchtturm von Cordouan
das Versailles der Meere



02 LE PHARE DE GRAVE

et son musée

Grave Lighthouse
and its museum

—
Der Leuchtturm von Grave
und sein Museum

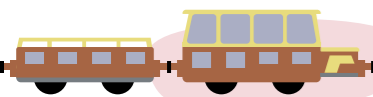
03

LE PETIT TRAIN TOURISTIQUE

(PGVS) reliant Le Verdon-sur-Mer à Soulac-sur-Mer

The small tourist train
linking Le Verdon-sur-Mer to Soulac-sur-Mer

—
Die kleine Touristenbahn
die Le Verdon-sur-Mer mit Soulac-sur-Mer verbindet



05

LA PLAGE DE LA CHAMBRETTE

et sa promenade

The beach of the "Chambrette" and its walk

—
Der "Chambrette" Strand und sein Promenadendeck



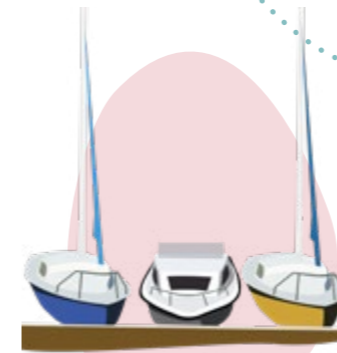
04

LES BUNKERS DU MUR DE L'ATLANTIQUE

vestiges historiques de la Seconde Guerre mondiale

The Atlantic Wall Bunkers
historical remains of the World War II

—
Die Atlantikwall-Bunkern
historische Relikte aus dem Zweiten Weltkrieg



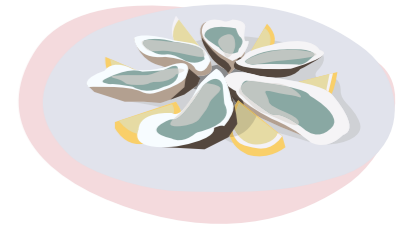
06

PORT MÉDOC

le port de plaisance

Port Médoc
the Marina

—
Port Médoc
der Freizeithafen



07

LE VIEUX PORT AUX HÛÎTRES

avec ses guinguettes et cabanes d'artistes en été

The ancient oysters port
with its summer guinguettes and artists' huts

—
Der alte Austernhafen
mit seinen Guinguettes und Künstlerhütten im Sommer

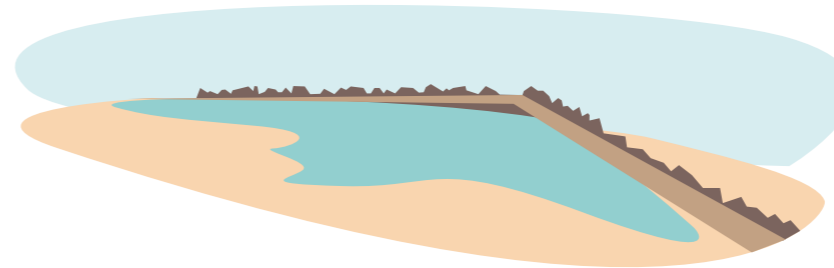
08

LES CANTINES

« piscines » d'eau de mer

The Cantines
"seawater pools"

—
Die Cantines
Meerwasserbäder



09

LES CIRCUITS DE RANDONNÉES

Vélocyclo, GR8 et Chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle

Excursion paths
Vélocyclo, GR8 and Santiago de Compostella Path

—
Wanderrouren
Vélocyclo, GR8 und Jakobsweg



10

LES MARAIS

du Logit et du Conseiller

The swamps
of the Logit and the Conseiller

—
Die Sümpfe
vom Logit und vom Conseiller

11

LA MAISON DE GRAVE

un site engagé pour l'environnement

The Maison de Grave
a site committed to the environment

—
Die Maison de Grave
Eine Website, die sich der Umwelt verpflichtet fühlt



Les plages au Verdon-sur-Mer

Beaches / Strände

PLAGE DE LA CHAMBRETTE

Au calme, côté estuaire

La Chambrette beach. Calm, on the estuary side

Chambrette Strand. Ruhig auf der Mündungsseite gelegen

SURVEILLANCE Monitored / Überwacht

JUILLET ET AOÛT
de 12h30 à 19h

PLAGE SAINT-NICOLAS

Comme seul au monde

Saint-Nicolas beach. As if you're alone in the world

Saint-Nicolas Strand. Wie allein auf der Welt

SURVEILLANCE Monitored / Überwacht

JUILLET ET AOÛT
de 12h30 à 19h

PLAGE NATURISTE SAINT-NICOLAS

Naturiste

Saint-Nicolas naturist beach.

FKK-Strand Saint-Nicolas.

SURVEILLANCE Monitored / Überwacht

JUILLET ET AOÛT
de 12h30 à 19h

Tiralo à disposition / Beach wheelchair available / Strandrollstuhl verfügbar

Chiens tenus en laisse tolérés en dehors des zones et période de baignade surveillée / Dogs on a leash are allowed outside / Angeleinte Hunde außerhalb der bewachten Badegebiete und -zeiten geduldet

Tables de pique-nique / Picnic tables / Picknicktische

Douches sur site / On-site showers / Duschen vor Ort

Restauration sur place / On-site catering / Verpflegung vor Ort

Toilettes sur site / On-site toilets / Toiletten vor Ort

Balades au Verdon-sur-Mer

Rides and walks / Spaziergänge



PISTE CYCLABLE

POINTE DE GRAVE <-> SOULAC-SUR-MER

Piste cyclable balisée sur bitume en plein cœur de la forêt reliant la Pointe de Grave à Soulac-sur-Mer.

Marked cycle tarmac track in the heart of the forest linking the Pointe de Grave to Soulac-sur-Mer.

Markierter Radweg auf Asphalt inmitten des Waldes, der die Pointe de Grave mit der Soulac-sur-Mer verbindet.

Pointe de Grave 8,5 km - 1 h
Facile / Easy / Leicht Soulac-sur-Mer

TÈRRA AVENTURA CORDOUAN EN VUE !

En l'honneur du « Roi des Phares », Terra Aventura propose un parcours qui vous mènera de Royan au Verdon-sur-Mer.

In honour of the «King of Lighthouses», Terra Aventura offers a tour that will take you from Royan to Verdon-sur-Mer.

Terra Aventura bietet Ihnen zu Ehren des „Königs der Leuchttürme“ eine Strecke von Royan nach Verdon-sur-Mer.

Embarcadère de Royan 3 km - 2 h
Facile / Easy / Leicht
terra-aventura.fr Port Médoc

LES PISTES DE ROBIN

Parcours avec livret-jeux pour les jeunes enfants permettant de découvrir de manière ludique Port Médoc et la plage de la Chambrette.

Office de Tourisme 1 h
Facile / Easy / Leicht Quai de Port-Médoc

A trail with a game booklet for young children to discover Port Médoc and the Chambrette beach in a fun way.

Rundgang mit Spielheft für kleine Kinder, um auf spielerische Weise Port Médoc und die Chambrette Strand zu entdecken.



PISTE DE VTT

SOULAC-SUR-MER - POINTE DE GRAVE

Pour les plus sportifs, vous pouvez emprunter la piste VTT du GR au départ des Arros ou de la Pointe de Grave avec trois niveaux de difficultés.

Batterie des Arros 8 km - 45 min
Moyen / Medium / Medium Pointe de Grave

For the more sporty, you can take the GR mountain bike trail from the Pointe de Grave or Les Arros with three levels of difficulty.

Die Sportlicheren können die GR-Mountainbike-Strecke von Pointe de Grave oder von Les Arros mit drei Schwierigkeitsgraden nehmen.



LA VERDONNAISE

Randonnée pédestre mixant passages en ville et en forêt, parfaite pour découvrir la commune du Verdon-sur-Mer et son vieux port.

A walking trail with town and forest passages, perfect for discovering the town of Le Verdon-sur-Mer and its old port.

Wanderung, bei denen sich Strecken in der Stadt und im Wald abwechseln. Perfekt, um die Stadt von Le Verdon-sur-Mer und seinen alten Hafen zu entdecken.

Vieux port aux huîtres 6,7 km - 1 h 45
Facile / Easy / Leicht Vieux port aux huîtres

CHEMIN DE SAINT-JACQUES-DE-COMPOSTELLE

Au départ de la pointe du Verdon-sur-Mer, empruntez « la voie du Littoral ». Le chemin dunaire suit un itinéraire au plus proche de la côte en déviant légèrement des chemins officiels.

From the "pointe of Verdon-sur-Mer", take the Coastal way. The dune path follows a route that is as close to the coast as possible, deviating slightly from the official routes.

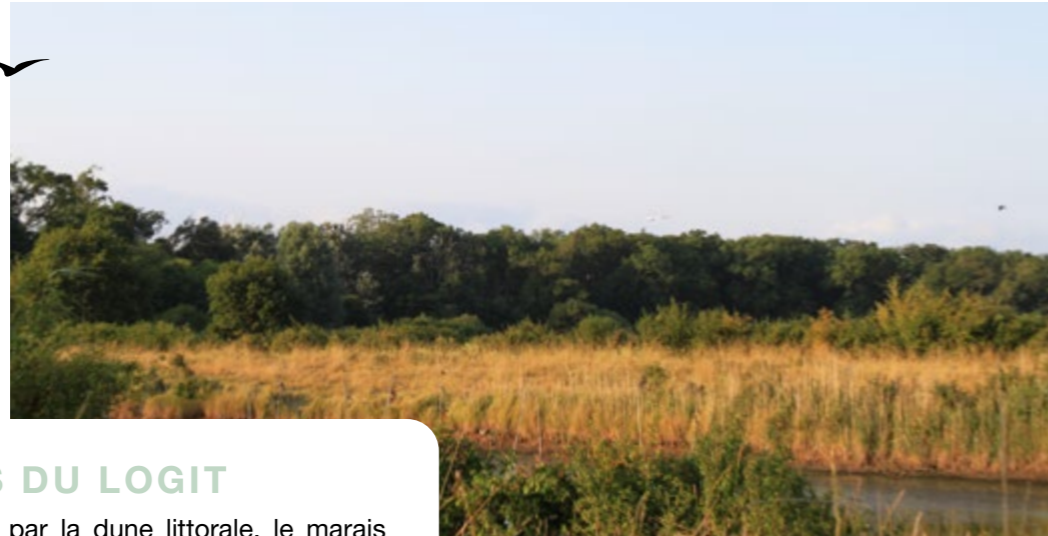
Von der "pointe du Verdon-sur-Mer" ausgehend, schlagen Sie die „Küstenroute“ ein. Der Dünenpfad läuft so nah wie möglich an der Küste entlang und weicht leicht von den Hauptstraßen ab.

Pointe de Grave 8,6 km - 2 h
Facile / Easy / Leicht Soulac-sur-Mer



Espaces naturels au Verdon-sur-Mer

Parks & natural Reserves / Parks & Naturschutzgebiete



LE MARAIS DU LOGIT

Séparé de l'océan par la dune littorale, le marais du Logit est bordé par une forêt de chênes verts séculaires. La lisière ainsi créée augmente la richesse biologique de ce milieu à la fois doux et saumâtre. Dernière étape littorale avant l'estuaire de la Gironde, le Logit est une halte privilégiée pour les oiseaux migrateurs.

Separated from the ocean by the coastal dune, the Logit marsh is bordered by a forest of ancient holm oaks. The forest edge between marsh and deep forest increases the biological wealth and diversity of this soft and brackish environment. The Logit is the last coastal stop before the Gironde Estuary and is a favourite stopover for migratory birds.

Das Logit-Sumpf wird vom Ozean durch die Küstendüne getrennt und von einem Wald aus jahrhundertealten Steineichen begrenzt. Der so entstandene Randstreifen erhöht den biologischen Reichtum dieses Milieus, das gleichzeitig sanft und brackig in einem ist. Logit ist die letzte Küstenetappe vor der Gironde-Mündung und ein bevorzugter Zwischenstopp für Zugvögel.

INFOS PRATIQUES Practical info / Praktische Informationen

ADRESSE / Address / Adresse
Allée Brémontier

LE MARAIS DU CONSEILLER

Les marais du Conseiller s'étendent à perte de vue, sur plus de 600 ha. Entre bassins salés, autrefois utilisés pour la production de sel et aujourd'hui pour la production de gambas et d'huîtres, et prairies humides où pâturent vaches et chevaux comme dans une petite Camargue, ils offrent des paysages très ouverts avec peu de haies et d'arbres.

Horaires et billets : se rapprocher de votre office de tourisme

The marshes of Le Conseiller stretch as far as the eye can see, extending over more than 600 hectares. Between salt ponds, once used for salt production and now used for gambas and oysters, and wet meadows where cows and horses graze in an environment that resembles the Camargue, these marshlands offer very open landscapes with few hedges and trees.

Der Sumpf vom Conseiller erstreckt sich so weit das Auge reicht, über mehr als 600 ha. Zwischen Salzbecken, die einst zur Salzgewinnung und heute zur Aufzucht von Garnelen und Austern genutzt werden, und Feuchtwiesen, auf denen Kühe und Pferde wie in einer kleinen Camargue grasen, bieten sie sehr offene Landschaften mit wenigen Hecken und Bäumen.

INFOS PRATIQUES Practical info / Praktische Informationen

ADRESSE / Address / Adresse
15 bis route de Soulac

Le Parc naturel régional Médoc

Médoc Regional Natural Park / Der Regionale Naturpark Médoc



Le Médoc a fait son entrée en 2019 dans la famille des Parcs naturels régionaux de France. Le territoire est ainsi reconnu nationalement pour son patrimoine naturel et culturel remarquable.

In 2019, the Médoc joined the family of French Regional Natural Parks. The territory is thus nationally recognized for its remarkable natural and cultural heritage.

Das Gebiet Médoc wurde 2019 in die Familie der regionalen Naturparks Frankreichs aufgenommen. Damit ist das Gebiet aufgrund seines bemerkenswerten Natur- und Kulturerbes national anerkannt.



PENSEZ-Y !

Pour que vos vacances n'impactent pas ce petit coin de paradis, agissez pour la nature et ramassez vos déchets partout où vous passez (plage, forêt, vignoble...).
Merci à vous !

So that your holidays do not impact this little corner of paradise, do something for nature and pick up your rubbish wherever you go (beach, forest, vineyards...). Thank you for your help!

Damit Ihr Urlaub dieses kleine Stück Paradies nicht beeinträchtigt, agieren Sie für die Natur und sammeln Sie Ihren Müll überall dort ein, wo Sie vorbeikommen (Strand, Wald, Weinberge...). Wir danken Ihnen!

Une biodiversité exceptionnelle

Plages, forêts de pins, vignes et marais sont autant de paysages immenses regorgeant d'une biodiversité exceptionnelle, de savoir-faire uniques et de richesses culturelles que le Parc naturel régional Médoc s'emploie à valoriser et préserver.

Beaches, pine forests, vineyards and marshes are all part of a vast landscape with exceptional biodiversity, unique know-how and cultural riches that the Médoc Regional Nature Park is working to promote and preserve.

Strände, Pinienwälder, Weinberge und Sümpfe gehören zu den riesigen Landschaften, die vor außergewöhnlicher Biodiversität, einzigartigem Fachwissen und kulturellen Reichtümern strotzen, die der regionale Naturpark Médoc aufwerten und bewahren will.



Découvrez l'application
«Mon Médoc»

Discover the app "Mon Médoc"
Entdecken Sie die App "Mon Médoc"



Patrimoine au Verdon-sur-Mer

Heritage / Kulturerbe

Une destination phare !



LE PHARE DE CORDOUAN

Le phare de Cordouan (inscrit sur la Liste du patrimoine mondial de l'UNESCO), situé sur la pointe de l'estuaire de la Gironde, est le plus ancien phare de France encore en activité. Il continue d'être habité à l'année par des gardiens et se visite. Avec ses 67,50 mètres de hauteur et ses 301 marches, il nous replonge 4 siècles en arrière. Reconnu à l'époque comme l'une des « 8 merveilles du monde », ce monument d'exception vous garantit une expérience totalement insolite à travers l'histoire royale de France.

The Cordouan lighthouse (listed as a UNESCO World Heritage Site), located on the mouth of the Gironde estuary, is the oldest lighthouse in France still in operation. It continues to be inhabited year-round by guards and can be visited. With its 67.50 metres height and 301 steps, it takes us back four centuries.

Recognised at the time as one of the «8 wonders of the world of the world», this exceptional monument guarantees a totally unusual experience through the royal history of France.

Der Leuchtturm von Cordouan (UNESCO-Weltkulturerbe) der sich an der Spitze der Gironde-Mündung befindet, ist der älteste Leuchtturm Frankreichs noch in Betrieb. Er wird weiterhin ganzjährig von Leuchtturmwärtern bewohnt und ist für Besichtigungen geöffnet. Mit seiner Höhe von 67,50 Metern und seinen 301 Stufen versetzt er uns vier Jahrhunderte in die Vergangenheit zurück. Damals als eines der «8 Weltwunder» anerkannt, garantiert Ihnen dieses außergewöhnliche Bauwerk eine völlig ungewöhnliche Erfahrung durch die königliche Geschichte Frankreichs.



PHARE DE CORDOUAN

Ouvert du 01.04 au 31.10

Le Verdon-sur-Mer
Départ en bateau depuis Port Médouan

05 56 09 86 61
phare-de-cordouan.fr



PHARE DE GRAVE et musée du phare de Cordouan et des Phares et Balises

Le phare de Grave est très caractéristique avec sa tour carrée blanche. Au sommet, une table d'orientation permet de mieux repérer les monuments et espaces naturels environnants. Le musée abrite une intéressante collection d'objets anciens et modernes liés au service des Phares et Balises.

The Grave lighthouse is very characteristic with its square white tower. At the top, an orientation table allows you to better identify the surrounding monuments and natural areas. The museum houses an interesting collection of ancient and modern objects related to the Lighthouse and Beacon Service.

Der Leuchtturm von Grave ist mit seinem quadratischen weißen Turm sehr charakteristisch. Auf der Spitze befindet sich ein Orientierungstisch, an dem man die umliegenden Sehenswürdigkeiten und Naturräume besser erkennen kann. Das Museum beherbergt eine interessante Sammlung alter und moderner Gegenstände, die mit dem Dienst der Leuchttürme und Baken in Verbindung stehen.



PHARE DE GRAVE

Ouvert du 10.02 au 03.11

2 allée du Sémaphore - Le Verdon-sur-Mer
asso-cordouan.fr

05 56 09 00 25
contact@asso-cordouan.fr

LE PHARE SAINT-NICOLAS

Dans les cartographies du XIX^e siècle, on peut déjà noter la présence d'une « Balise Saint-Nicolas » dans l'alignement du sémaphore du même nom. Elle permet de faciliter le passage dans la passe de Grave.

In the maps of the 19th century one can already note the presence of a "Saint-Nicolas beacon" in line with the semaphore of the same name. It facilitates passage through the Grave Pass.

In den Karten aus dem 19. Jahrhundert kann man bereits die Jahrhundert ist eine „Balise Saint-Nicolas“ in der Flucht des gleichnamigen Sema phors zu erkennen. Sie dient dazu, die Passage durch den Passe de Grave zu erleichtern.

PHARE SAINT-NICOLAS

Visible toute l'année

Plage Saint-Nicolas - Le Verdon-sur-Mer



À voir à Médoc Atlantique

What to see in Medoc Atlantique / Sehenswertes in Medoc Atlantique



LA BASILIQUE NOTRE-DAME-DE-LA-FIN-DES-TERRES

Pureté de l'art roman du XII^e siècle, elle est une étape importante sur le chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle. C'est au travers d'une balade pédestre que les secrets de la remarquable basilique Notre-Dame-de-la-fin-des-Terres, **classée Monument historique depuis 1891** et inscrite sur la Liste du patrimoine mondial de **l'UNESCO dans le cadre du chemin de Saint-Jacques de Compostelle**, vous seront dévoilés.

An example of the purity of 12th century Romanesque art, it is an important stop on the pilgrimage route to Santiago de Compostela. The secrets of the remarkable basilica of Notre-Dame-de-la-fin-des-Terres, inscribed on UNESCO's World Heritage List, will be revealed to you during a walking tour.

Die Basilika ist ein Beispiel für Romanische Kunst des 12. Jahrhunderts und eine wichtige Etappe auf dem Weg nach Santiago de Compostela. Die Geheimnisse der bemerkenswerten Basilika Notre-Dame-de-la-fin-des-Terres, in die UNESCO-Liste des Weltkulturerbes aufgenommen, offenbaren sich Ihnen bei einem Spaziergang.



BASILIQUE NOTRE-DAME-DE-LA-FIN-DES-TERRES

Ouvert toute l'année

Place Aliénor d'Aquitaine - Soulac-sur-Mer
medoc-atlantique.com/fiches/basilique-notre-dame-de-la-fin-des-terres/

05 56 09 86 61

info@medoc-atlantique-tourisme.com

LE PHARE DE RICHARD

Du haut de sa tour, il offre une **vue à 360°** dominant l'estuaire de la Gironde et les mattes médocaines. Au pied du phare, un **musée** retrace le passé du site, l'activité ostréicole d'autrefois et différents thèmes autour de l'estuaire. La visite se complète par une initiation à la pêche au carrelet sur le carrelet pédagogique de l'Association communale.

From the top of its tower, it offers a 360° view overlooking the Gironde Estuary and the Médoc mattes. At the foot of the lighthouse, a museum recounts the site's past, the oyster farming activity of the past and various themes around the estuary. The visit is completed by an introduction to fishing on the local association's educational fishing net.

Von seinem Turm aus bietet er einen 360°-Blick auf die Mündung der Gironde und die Matten des Médoc. Am Fuße des Leuchtturms befindet sich ein Museum, das die Vergangenheit des Ortes, die frühere Auzernzucht und verschiedene Themen rund um die Mündung aufzeigt. Der Besuch wird durch eine Einführung in die Fischerei mit dem Carrelet auf dem pädagogischen Carrelet des Gemeindeverbands vervollständigt.



PHARE DE RICHARD

Ouvert du 01.03 au 31.10

Passe du Phare D2 - Jau-Dignac-et-Loirac
jau-dignac-loirac.com

05 56 09 52 39
assopharederichard@orange.fr



CHAPELLE SAINT-JEAN-BAPTISTE DE L'HÔPITAL

La chapelle de l'Hôpital, dont les **fondations datent du XII^e siècle**, connaît depuis quelques années un certain renouveau porté essentiellement par l'association des **Amis de la Chapelle Saint-Jean-Baptiste de l'Hôpital**.

L'Hôpital chapel, the foundations of which date back to the 12th century, has been undergoing restoration in recent years, mainly thanks to the efforts of the association of Les Amis de la Chapelle Saint-Jean-Baptiste de l'Hôpital.

Die Kapelle von l'Hôpital, deren Fundamente aus dem 12. Jahrhundert stammen, hat in den letzten Jahren einen gewissen Aufschwung erfahren, hauptsächlich durch den Verein der Freunde der Kapelle Saint-Jean-Baptiste de l'Hôpital.



CHAPELLE SAINT-JEAN-BAPTISTE DE L'HÔPITAL

Ouvert le mercredi du 01.04 au 01.11

1 rue de l'Église - Grayan-et-l'Hôpital
medoc-atlantique.com/fiches/la-chapelle-saint-jean-baptiste-de-lhopital/

06 72 67 44 28
lesamisdelachapelle33@gmail.com



L'ÉGLISE DE SAINT-VIVIEN-DE-MÉDOC

Au cœur du village, l'édifice a réussi à traverser les siècles malgré une histoire longue et tourmentée lors des combats pour la libération de la poche du Médoc en 1945. Restaurée en 1957, l'église de Saint-Vivien-de-Médoc surprend avec son **clocher au style mauresque**. Son abside du XII^e siècle est classée aux monuments historiques.

Located in the heart of the village, the building has managed to survive the centuries despite a long and troubled history during the fighting for the liberation of the Médoc area in 1945. Restored in 1957, the church of Saint-Vivien-de-Médoc surprises with its Moorish-style bell tower.

Im Herzen des Dorfes hat es das Gebäude trotz einer langen und bewegten Geschichte während der Kämpfe um die Befreiung des Médoc-Kessels im Jahr 1945 geschafft, die Jahrhunderte zu überdauern. Die 1957 restaurierte Kirche Saint-Vivien-de-Médoc überrascht mit ihrem Glockenturm im maurischen Stil.



ÉGLISE DE SAINT-VIVIEN-DE-MÉDOC

Ouvert toute l'année

22 route du Temple - Saint-Vivien-de-Médoc
medoc-atlantique.com/fiches/eglise-de-saint-vivien-de-medoc/

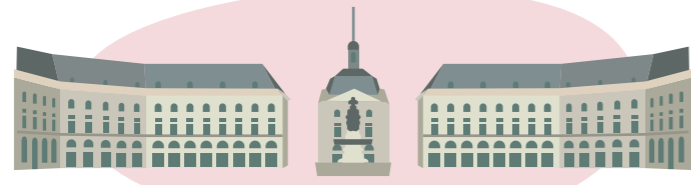
05 56 09 86 61
info@medoc-atlantique-tourisme.com



À voir aux alentours

Must see in Gironde / Muss in der Gironde gesehen werden

01

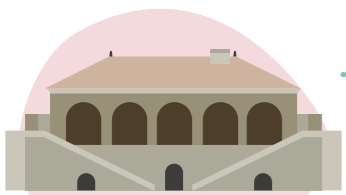


BORDEAUX

Bordeaux possède un riche patrimoine historique datant du XVIII^e siècle inscrit sur la Liste du patrimoine de l'UNESCO. La place de la Bourse, l'Opéra, et la Cité du Vin sont des incontournables.

Bordeaux has a rich historical heritage dating back to the 18th century, which is on the UNESCO World Heritage List. The Place de la Bourse, the Opera, and the Cité du Vin are not to be missed.

Bordeaux hat ein reiches historisches Erbe aus dem 18. Jahrhundert, das auf der UNESCO-Liste steht. Die Place de la Bourse, die Oper und die Cité du Vin sollten Sie nicht verpassen.



03

CUSSAC FORT MÉDOC

Remarquable fortification de Vauban et composante du Verrou de l'estuaire, le Fort Médoc a été édifié de 1689 à 1721 par la volonté de Louis XIV d'interdire l'accès de Bordeaux aux flottes ennemies.

A remarkable Vauban fortification and part of the "Verrou de l'Estuaire", Fort Médoc was built between 1689 and 1721 in response to Louis XIV's desire to prevent enemy fleets from entering Bordeaux.

Das Fort Medoc, eine bemerkenswerte Vauban-Festung und Bestandteil der Mündungsschleuse, wurde von 1689 bis 1721 nach dem Willen Ludwigs XIV. erbaut, um den feindlichen Flotten den Zugang zu Bordeaux zu verwehren.

02



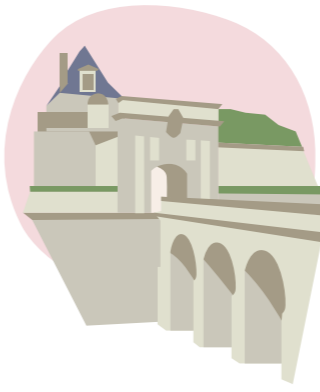
BASSIN D'ARCACHON

Le Bassin d'Arcachon est l'un des 8 parcs naturels marins de France avec des incontournables tels que la Dune du Pilat, la presqu'île du Cap Ferret ou encore les cabanes tchanquées...

The Bassin d'Arcachon is one of the 8 natural marine parks in France with must-sees such as the Dune du Pilat, the peninsula of Cap Ferret or cabins on stilts named «tchanquées».

Das Bassin d'Arcachon ist einer der 8 natürlichen Meeresparke Frankreich mit unumgänglichen Sehenswürdigkeiten wie der Dune du Pilat, der Halbinsel Cap Ferret oder den sogenannten «tchanquées», den Mütten auf Stelzen...

04



LA CITADELLE DE BLAYE

La citadelle de Blaye porte parfaitement sa devise : étoile et clé de l'Aquitaine. Le système de défense mis en place par Vauban, en 1689, est resté intact et se visite : les 1,5 km de remparts, l'ancien couvent, la prison, le casernement, la poudrière.

The citadel of Blaye perfectly lives up to its motto: star and key to Aquitaine. The defence system set up by Vauban in 1689 has remained intact and can be visited: the 1.5 km of ramparts, the former convent, the prison, the barracks, the powder magazine.

Die Zitadelle von Blaye trägt ihr Motto perfekt: Stern und Schlüssel von Aquitanien. Das von Vauban 1689 eingerichtete Verteidigungssystem ist intakt geblieben und kann besichtigt werden: die 1,5 km langen Festungsmauern, das ehemalige Kloster, das Gefängnis, die Kaserne, das Pulvermagazin.



06

ROYAN

L'architecture des années 50 de la ville ne laisse pas indifférent : le marché couvert avec ses airs de parachute ou l'église Notre-Dame classée monument historique.

The town's 1950s architecture is not without its charm: the covered market with its parachute-like appearance or the listed Notre-Dame church.

Die 50er-Jahre-Architektur der Stadt lässt einen nicht kalt: die Markthalle mit ihrem Fallschirm-Look oder die unter Denkmalschutz stehende Kirche Notre-Dame.

05



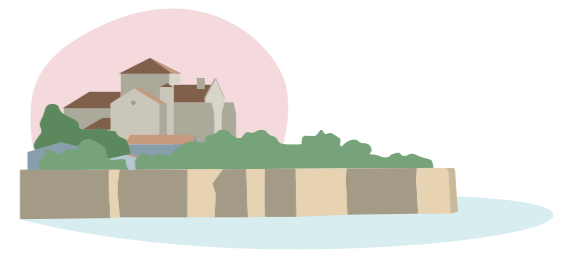
SAINT-ÉMILION

Charmant village médiéval incontournable pour son église monolithe datant du XII^e siècle, il a été inscrit sur la Liste du patrimoine mondial de l'UNESCO en 1999 avec les 8 communes de sa Jurisdiction.

A charming medieval village, not to be missed for its monolithic church dating from the 12th century, it was included in the UNESCO World Heritage list in 1999 with the 8 communes of its Jurisdiction.

Das charmante mittelalterliche Dorf, das wegen seiner monolithischen Kirche aus dem 12. Jahrhundert nicht zu übersehen ist, wurde 1999 mit den 8 Gemeinden seiner Jurisdiktion in die Liste des UNESCO-Weltkulturerbes aufgenommen.

07



TALMONT-SUR-GIRONDE

Talmont-sur-Gironde, sur son promontoire rocheux, a gardé son plan original de bastide, édifée en 1284. La cité fortifiée est classée parmi les "plus beaux villages de France".

Talmont-sur-Gironde, on its rocky promontory, has kept its original bastide plan, built in 1284. The fortified city is classified among the "most beautiful villages in France".

Talmont-sur-Gironde, auf seinem felsigen Vorgebirge, hat seinen ursprünglichen Bastidenplan aus dem Jahr 1284 bewahrt. Die befestigte Stadt gehört zu den „schönsten Dörfern Frankreichs“.

Produits locaux

Local products / Lokale Produkte



01

LES VINS DU MÉDOC

Les 8 appellations médocaines dont 2 sous-régionales et 6 communales se partagent plus de 16 000 hectares d'exception. Le Médoc compte plusieurs grandes familles de crus officielles.

The 8 Médoc appellations, including 2 sub-regional and 6 municipal, share more than 16,000 exceptional hectares. The Médoc has several major official cru families.

Die 8 Médoc-Appellationen, darunter 2 subregionale und 6 kommunale, teilen sich mehr als 16.000 außergewöhnliche Hektar. Das Médoc hat mehrere große offizielle Cru-Familien.



02

LE GRENIER MÉDOCAIN

Cette charcuterie traditionnelle bien relevée se déguste chaude ou froide à l'apéro ou en entrée !

This traditional, spicy charcuterie can be eaten hot or cold as an aperitif or starter!

Diese traditionelle, gut gewürzte Feinkost kann warm oder kalt als Aperitif oder Vorspeise genossen werden!



03

LES HUÎTRES & GAMBAS

Les fermes aquacoles de l'estuaire élèvent huîtres et gambas, grâce aux mélanges des eaux fertiles de l'estuaire et de celles de l'océan qui leur confèrent une identité unique.

The estuary's aquaculture farms raise oysters and prawns, which have a unique identity, thanks to the mix of the estuary's fertile waters and those of the ocean.

Die Aquakulturfarmen an der Mündung züchten Austern und Gambas, die eine einzigartige Identität haben dank der Mischung aus dem fruchtbaren Wasser der Mündung und dem des Ozeans.



04

LES NOISETTINES DU MÉDOC

Depuis 1981, c'est un savoir-faire précieux qui est l'origine de ces confiseries naturelles et sans colorant à base de noisettes qui se déclinent à croquer ou à tartiner !

It's a precious know-how which is the origin since 1981 of these natural and colouring-free hazelnut-based sweets which are available to crunch or to spread!

Seit 1981 ist ein wertvolles Fachwissen der Ursprung dieser natürlichen und farbstofffreien Haselnusskonfekts, die es zum Kauen oder als Brotaufstrich gibt!



05

LES ASPERGES HOURTINAISES

De mars à mai, c'est la saison immanquable des asperges aussi bien vertes que blanches. Avec une vinaigrette maison ou en accompagnement, c'est le régal assuré !

From March to May, it is the unmissable season for both green and white asparagus. With a homemade vinaigrette or as an accompaniment, it's a guaranteed treat!

Von März bis Mai ist es die unumgängliche Saison für grünen und weißen Spargel. Mit einer hausgemachten Vinaigrette oder als Beilage ein garantierter Genuss!



06

LA SPIRULINE

Riche en vitamines et en fer, elle agit comme un «boost» naturel et peut être consommée seule ou en accompagnement (smoothie, guacamole, salade...).

Spirulina, rich in vitamins and iron, acts as a natural "boost" and can be eaten on its own or as a trimming (smoothie, guacamole, salad, etc).

Spirulina ist reich an Vitaminen und Eisen, wirkt wie ein natürlicher "Boost" und kann allein oder als Beilage (Smoothie, Guacamole, Salat...) verzehrt werden.

07

LES BIÈRES MÉDOCAINES

Comme le vin, les bières brassées dans le Médoc ont leur petit caractère. Blonde, blanche, ambrée, IPA... chacun trouvera son bonheur.

Like wine, the beers brewed in the Médoc have their own character. Blonde, white, amber, IPA... there is something for everyone.

Wie der Wein haben auch die im Médoc gebrauten Biere ihren eigenen kleinen Charakter. Blond, weiß, bernsteinfarben, IPA... hier findet jeder sein Glück.



08

LES MIELS MÉDOCAINS

Riches de la diversité de la flore du Médoc, les miels produits ont des parfums du littoral, d'estuaire et de sous-bois.

Rich in the varied flora of the Médoc, the honeys produced have seaside, estuary and undergrowth scents.

Reich an der vielfältigen Flora des Médoc, duften die produzierten Honige nach Meeresküste, Flussmündung und Unterholz.

Nouveauté !
Wing Foil



Stages
Cours Particuliers
Location

Optimist
Catamaran
Dériveur
Planche à Voile
Stand Up Paddle
Voile Habitable



Activités

ÉCOLE DE SURF



📍 PLAGE DES CANTINES

FISH AND TWINS SURF SCHOOL

Ouvert du 01.04 au 30.10

Fish and twins est une école de surf familiale et écoresponsable située au Verdon-sur-Mer, sur la plage des Cantines. Dans un cadre sauvage et atypique, grâce aux piscines d'eau salée et la vue imprenable sur le phare de Cordouan, nous proposons des cours de surf et de bodyboard pour tous.

Fish and twins is a family and eco-responsible surf school located in Le Verdon-sur-Mer, on the beach of Les Cantines. In a wild and atypical setting, thanks to the salt water pools and the breathtaking view of the Cordouan lighthouse, we offer surfing and bodyboarding lessons for all.

Fish and twins ist eine familiäre und umweltbewusste Surfschule in Le Verdon-sur-Mer, am Strand von Les Cantines. In einer wilden und untypischen Umgebung, dank der Salzwasserpools und der atemberaubenden Aussicht auf den Leuchtturm von Cordouan, bieten wir Surf- und Bodyboardkurse für alle an.

📍 Plage des Cantines - Le Verdon-sur-Mer
facebook.com/Fishandtwinsurfschool

06 38 52 01 14
fishandtwinsurfschool@gmail.com

ACTIVITÉS NAUTIQUES



> ÉCOLE DE VOILE

📍 PLAGE DE LA CHAMBRETTE

CERCLE NAUTIQUE DU VERDON

Ouvert du 06.04 au 26.10

La base nautique de la Chambrette offre un plan d'eau idéal pour la pratique de la voile légère (optimist, catamaran, dériveur, planche à voile) et la navigation en voilier habitable. Stages, cours particuliers, perfectionnement, sorties-initiation sur Cordouan à la journée ou demi-journée.

The Chambrette nautical base offers an ideal water surface for lightweight sailing (optimist, catamaran, dinghy, windsurfing) and sailing in a houseboat. Training courses, private lessons, improvement, initiation outings on Cordouan for a day or half-day.

Die Wassersportbasis La Chambrette bietet eine ideale Wasserfläche für das Leichtsegeln (Optimist, Katamaran, Jolle, Windsurf) und das Segeln mit Segelbooten. Praktika, Privatunterricht, Perfektionierung, Einführungsausflüge nach Cordouan, ganz- oder halbtägig.

📍 Plage de la Chambrette - Le Verdon-sur-Mer
voile-medoc.com

05 56 09 64 66
info@voile-medoc.com



voile-medoc.com

📞 05 56 09 64 66

Base Nautique Pointe de Grave

Plage de la Chambrette - Le Verdon-sur-Mer

> JET SKI

PORT MÉDOC

FLYJET33

Ouvert du 01.04 au 31.10

Base officielle de sports et loisirs nautiques à Port Médoc, proposant des activités pour tous : randonnées en jet-ski sans permis, bouée tractée, location de bateaux et permis bateau. Évadez-vous sur des jet-ski de dernière génération à la découverte des merveilles de notre région (Phare de Cordouan, Grottes troglodytes...).

Official water sports and leisure base in Port Médoc, offering activities for everyone: jet-ski rides without a licence, towed buoys, boat hire and boat licence. Escape on the latest generation jet-skis to discover the wonders of our region (Cordouan lighthouse, troglodyte caves...). Open from April to October.

Offizieller Wassersport- und Freizeitstützpunkt in Port Médoc, der Aktivitäten für alle anbietet: Jet-Ski-Touren ohne Führerschein, Schleppboote, Bootsverleih und Bootsführerschein. Entfliehen Sie auf Jet-Skis der neuesten Generation und entdecken Sie die Wunder unserer Region (Leuchtturm von Cordouan, Höhlengrotten...). Geöffnet von April bis Oktober.

Port Médoc - Le Verdon-sur-Mer
flyjet33.com

06 66 52 38 26
jetski@flyjet33.com

> PÊCHE EN MER RÉCRÉATIVE

PORT MÉDOC

MÉDOC EN MER

Ouvert du 01.04 au 30.09

Pour passer un moment convivial en famille ou entre amis mais également pour les pêcheurs avertis, Médoc en Mer organise tous les jours, au départ du Verdon-sur-Mer, des sorties « Pêche en mer », dans les alentours du phare de Cordouan. Mise à disposition de cannes à pêche en carbone ultralégères, facilement maniables par des enfants.

To spend a convivial moment with your friends and family or for experienced anglers, Médoc en Mer organizes daily fishing trips from Le Verdon-sur-Mer around the Cordouan lighthouse. Ultra-light carbon fishing rods that are easy for children to handle are available.

Um einen geselligen Moment mit der Familie oder mit Freunden zu verbringen, aber auch für erfahrene Angler, organisiert Médoc en Mer jeden Tag von Le Verdon-sur-Mer aus Ausflüge zum «Meeresangeln» in der Umgebung des Leuchtturms von Cordouan. Bereitstellung von ultraleichten Carbon-Angelruten, die auch von Kindern leicht zu handhaben sind.

Port Médoc - Le Verdon-sur-Mer

06 43 62 01 11
medocenmer@hotmail.com

> VOILIER

PLAGE DE LA CHAMBRETTE

CERCLE NAUTIQUE DU VERDON

Ouvert du 06.04 au 26.10

Le Cercle Nautique du Verdon vous permet d'évoluer sur un plan d'eau propice à la découverte et à la pratique du voilier habitable. Stages, cours particuliers, accueil de groupes, baptêmes découverte, perfectionnement, sorties-initiation sur Cordouan ou côte Charentaise à la journée ou demi-journée.

The Cercle Nautique du Verdon offers you the opportunity to sail on a body of water that is ideal for discovering and practising houseboat sailing. Training courses, private lessons, group courses, discovery and improvement sessions, introductory outings on Cordouan or the Charente coast for a day or half day.

Der Cercle Nautique du Verdon bietet Ihnen die Möglichkeit, sich auf einer Wasserfläche zu bewegen, die sich für die Entdeckung und das Segeln von bewohnbaren Segelbooten eignet. Praktika, Einzelunterricht, Empfang von Gruppen, Schnuppertaufen, Perfektionierung, Einführungsausflüge nach Cordouan oder an die Küste der Charente, ganz- oder halbtägig.

Plage de la Chambrette - Le Verdon-sur-Mer
voile-medoc.com

05 56 09 64 66
info@voile-medoc.com

> JET SKI

POINTE DU MÉDOC

JET FLY EVASION

Ouvert du 01.05 au 30.09

À la recherche d'une activité fun à faire ? On vous propose le jet-ski, le flyboard ou encore la bouée tractée ! Il y en a pour tout le monde, perfectionnement ou découverte, sur l'estuaire ou l'Océan Atlantique, en famille ou entre amis. Avec notre minibus, on vous fixe un rendez-vous et on vous emmène sur le lieu de l'activité.

A fun activity to do? We offer you the jet-ski, the flyboard, or the towed buoy! There is something for everyone, improvement or discovery, on the estuary or the ocean, with family or friends. With our mini-bus, we set you an appointment and take you to the place of the activity.

Suchen Sie nach einer Funaktivität? Wir schlagen Ihnen Jet-Ski, Flyboard oder auch die gezogene Boje vor! Es ist für jeden etwas dabei, ob für Fortgeschrittene oder Entdecker, auf der Mündung oder dem Atlantik, mit der Familie oder mit Freunden. Mit unserem Minibus vereinbaren wir einen Termin mit Ihnen und bringen Sie zum Ort der Aktivität.

ZA Palu de Bert Est - Soulac-sur-Mer
jetflyevasion.fr

06 45 95 17 49
info@jetflyevasion.fr

> STAND UP PADDLE

PLAGE DE LA CHAMBRETTE

CERCLE NAUTIQUE DU VERDON

Ouvert du 06.04 au 26.10

Au Cercle Nautique du Verdon, découvrez et pratiquez le stand up paddle dans l'anse de la Chambrette à partir de 7 ans. Cours particuliers, locations, accueil de groupes, baptême, découverte et perfectionnement.

At the Cercle Nautique du Verdon, discover and practice stand-up paddling in the Chambrette bay from the age of 7. Private lessons, rentals, groups, baptism, initiation and improvement.

Im Cercle Nautique du Verdon können Sie ab 7 Jahren das Stand-up-Paddling in der Anse de la Chambrette entdecken und praktizieren. Privatunterricht, Verleih, Empfang von Gruppen, Taufe, Entdeckung und Perfektionierung.

Plage de la Chambrette - Le Verdon-sur-Mer
voile-medoc.com

05 56 09 64 66
info@voile-medoc.com

> WING FOIL

PLAGE DE LA CHAMBRETTE

CERCLE NAUTIQUE DU VERDON

Ouvert du 06.04 au 31.10

Le club de voile vous permet désormais de découvrir les sensations du wing foil. Stages, cours particuliers, baptêmes-découverte, perfectionnement.

The sailing club now allows you to experience the sensations of wing foil. Training courses, private lessons, initiation into the discipline, improvement.

Im Segelclub können Sie jetzt die Sensationen des Wing Foil entdecken. Praktika, Privatunterricht, Schnuppertaufen, Perfektionierung.

Plage de la Chambrette - Le Verdon-sur-Mer
voile-medoc.com

05 56 09 64 66
info@voile-medoc.com



> DÉCOUVERTE DE L'ESTUAIRE

PORT MÉDOC

VEDETTES LA BOHÈME

Ouvert du 01.04 au 31.10

Découverte de l'embouchure de l'estuaire de la Gironde à bord des vedettes La Bohème : visite du Phare de Cordouan, mini-croisières avec ou sans escales, sorties privatisées sur commande à bord d'une vedette rapide de 12 places.

Discover the mouth of the Gironde estuary on board the La Bohème boats La Bohème launches: visit the Cordouan lighthouse, mini-cruises with or without stopovers with or without stopovers, private outings to order on board a 12-seater speedboat.

Entdeckung der Mündung der Gironde an Bord der Boote La Bohème: Besichtigung des Leuchtturms von Cordouan, Mini-Kreuzfahrten mit oder ohne Zwischenstopps, privatisierte Ausflüge auf Anfrage an Bord eines Schnellboots mit 12 Plätzen.

7 anse de la Chambrette - Le Verdon-sur-Mer
vedettelaboheme.com

06 09 73 30 84
contact@vedette-laboheme.com

> DÉGUSTATION DE FRUITS DE MER AU COUCHER DE SOLEIL

PORT MÉDOC

MÉDOC EN MER

Ouvert du 01.04 au 30.09

Médoc en mer vous propose une dégustation de fruits de mer au coucher de soleil avec une promenade en mer commentée près du phare de Cordouan, un mouillage dans un cadre agréable et protégé, la dégustation de fruits de mer locaux ou régionaux (selon arrivage et disponibilité) autour d'un bon vin et retour.

Médoc en mer offers you a seafood tasting at sunset with a guided sea tour near the Cordouan lighthouse, an anchorage in a pleasant, protected setting, a tasting of local or regional seafood (subject to availability) with a glass of fine wine and a return trip.

Médoc en mer bietet Ihnen eine Verkostung von Meeresfrüchten bei Sonnenuntergang mit einer kommentierten Bootsfahrt in der Nähe des Leuchtturms von Cordouan, einen Ankerplatz in einer angenehmen und geschützten Umgebung, die Verkostung von lokalen oder regionalen Meeresfrüchten (je nach Ankunft und Verfügbarkeit) bei einem guten Wein und zurück.

Port Médoc - Le Verdon-sur-Mer

06 43 62 01 11
medocenmer@hotmail.com

> APÉRITIF DINATOIRE AU COUCHER DE SOLEIL

PORT MÉDOC

VEDETTES LA BOHÈME

Ouvert du 01.07 au 31.08

Découvrez les beautés de l'estuaire de la Gironde sublimes par les lumières du soleil couchant, en dégustant un verre de vin du Médoc ou jus de fruits. Vous découvrirez soit le phare de Cordouan soit les falaises de Meschers en fonction de la météo. Les mercredis à 20h00, durée 1h15. Adulte : 22 € / Enfant : 11 €.

Discover the wonders of the Gironde estuary, sublimated by the lights of the sunset, while enjoying a glass of Médoc wine or fruit juice. You will discover either the Cordouan lighthouse or the cliffs of Meschers depending on the weather. Wednesdays at 8pm, duration 1h15. Adults: 22 € / Children 11 €.

Entdecken Sie die Schönheiten der Gironde-Mündung, die durch das Licht der untergehenden Sonne sublimiert werden, während Sie ein Glas Wein aus dem Médoc oder einen Fruchtsaft genießen. Je nach Wetterlage werden Sie entweder den Leuchtturm von Cordouan oder die Klippen von Meschers entdecken. Mittwochs um 20:00 Uhr, Dauer 1 Stunde 15 Minuten. Erwachsene: 22 € / Kinder: 11 €.

7 anse de la Chambrette - Le Verdon-sur-Mer
vedettelaboheme.com

06 09 73 30 84
contact@vedette-laboheme.com

> DÉCOUVERTE DU PHARE DE CORDOUAN

PORT MÉDOC

VEDETTES LA BOHÈME

Ouvert du 01.04 au 31.10

Découvrez le phare de Cordouan à l'embouchure de la Gironde. Après une agréable promenade en mer, vous débarquerez sur le plateau de Cordouan où les gardiens du phare vous accueilleront pour une visite guidée. Le débarquement se fait avec une annexe amphibie à roues pour plus de confort et sécurité.

Discover the Cordouan lighthouse at the mouth of the Gironde. After a pleasant walk at sea, you will disembark on the Cordouan plateau where the lighthouse keepers will welcome you for a guided tour. Disembarkation is done with an amphibious dinghy with wheels for more comfort and safety.

Entdecken Sie den Leuchtturm von Cordouan an der Mündung der Gironde. Nach einer angenehmen Fahrt auf dem Meer gehen Sie auf dem Plateau von Cordouan an Land, wo Sie von den Leuchtturmwärtern zu einer Führung empfangen werden. Die Anlandung erfolgt mit einem amphibischen Beiboot auf Rädern für mehr Komfort und Sicherheit.

7 anse de la Chambrette - Le Verdon-sur-Mer
vedettelaboheme.com

06 09 73 30 84
contact@vedette-laboheme.com

> PROMENADE EN MER

PORT MÉDOC

MÉDOC EN MER

Ouvert du 01.04 au 30.09

Avec Médoc en mer, profitez d'une visite guidée de qualité et laissez-vous glisser vers les sites remarquables de l'entrée de l'estuaire de la Gironde. Cette promenade en mer comprend la visite de la pointe de Grave, le passage devant le phare de Cordouan, la visite de la Côte de Beauté depuis le phare Terre nègre jusqu'à Royan et retour.

With Médoc en mer, enjoy a high-quality guided tour of the remarkable sites at the entrance to the Gironde estuary, including the Pointe de Grave, the Cordouan lighthouse, the Côte de Beauté from the Terre Nègre lighthouse to Royan and back.

Mit Médoc en mer genießen Sie eine hochwertige geführte Tour und lassen sich zu den bemerkenswerten Orten am Eingang der Girondemündung gleiten. Diese Seefahrt umfasst den Besuch der Pointe de Grave, die Vorbeifahrt am Leuchtturm von Cordouan, die Besichtigung der Côte de Beauté vom Leuchtturm Terre nègre bis nach Royan und zurück.

Port Médoc - Le Verdon-sur-Mer

06 43 62 01 11
medocenmer@hotmail.com

Encore ⊕ d'activités au Verdon-sur-Mer

Even more / Sogar mehr

PLEIN AIR

AIRE DE JEUX

Jardin de la Mairie • 05 56 09 60 19

BOULODROME BABUT-CIPPOLINA

Rue de l'Ancien Hôtel de Ville • 06 04 40 31 58

LA BOUTIQUE DE LA POINTE - LOCATION DE VÉLOS

9 avenue du Phare de Cordouan • 05 56 41 42 15

LE CLUB ARC EN CIEL

Plage de la Chambrette • 06 51 54 33 62

COLOR YOUR LIFE - BOBY / ATELIER STAGE GRAFFITI

Port Médoc

CITYSTADE AU COMPLEXE SPORTIF DE LA SARRETIÈRE

Rue des Tamaris

COMPLEXE SPORTIF DE LA SARRETIÈRE

Rue des Tamaris • 05 56 09 60 19

CPIE MÉDOC / CURUMA

15 bis route de Soulac • 05 56 09 65 57

ESPACE FITNESS DE PLEIN AIR

Jardin de la Mairie • 05 56 09 60 19

FORTERESSE GIRONDE SUD / VISITE DES BUNKERS

Le Verdon-sur-Mer

LOCATION DE VÉLOS À LA PLAGE

35 avenue de la Plage • 06 50 97 54 23

LOCATION DE VÉLOS À LA PLAGE 2

Port Médoc • 06 50 97 54 23

LOCATION DE VÉLOS LA BOUTIQUE DE LA POINTE

Avenue du Phare de Cordouan • 06 10 78 67 86

O'FIL DE L'AIR

78 Chemin de Grayan • 06 35 50 81 82

TENNIS CLUB DU VERDON

4 allée des Baines • 05 56 09 68 48

TRAIN TOURISTIQUE (PGVS)

Pointe de Grave

ACTIVITÉS NAUTIQUES

CAPITAINEURIE - LOCATION DE BATEAUX ET ACCESSOIRES NAUTIQUES

Port Médoc • 05 56 09 69 75

PADDLE CENTER

Allée des Avocettes - Port Médoc • 07 84 53 60 92

BIEN-ÊTRE

STUDIO OCÉAN

56 rue de la Batterie • 06 43 83 10 63

YOGA SUR MER

88 route de Soulac • 07 85 25 88 28

CULTURE

BIBLIOTHÈQUE

Rue des Marsouins • 05 56 09 63 21



JET-SKI

AVEC / SANS PERMIS DÈS 16 ANS

FLYJET33

**Base Nautique N°1
PORT MÉDOC**



BOUÉES | BATEAUX | PERMIS



Le Verdon-sur-Mer

Réservation au **06.66.52.38.26**

FLYJET33.COM



Aux alentours du Verdon-sur-Mer

Around / In der Nähe



ACTIVITÉS NAUTIQUES

> COMPLEXE AQUATIQUE

AQUALIDAY Ouvert du 09.04 au 16.07 puis du 29.08 au 06.11

24 rue du Repos - Lacanau 05 56 03 24 45
aqualiday.com contact@airotel-ocean.com

> PARC AQUATIQUE

AQUAPARK DE BOMBANNES Ouvert du 01.07 au 31.08

Bombannes Aventures - Carcans 05 57 70 12 13
bombannes.ucpa.com bombannes-sl@ucpa.asso.fr

> PARC AQUATIQUE

SPLASH PARK LACANAU Ouvert du 15.06 au 15.09

Plage du Moutchic - Lacanau 06 35 44 39 79
splash-park.fr contactlacanau@splash-park.fr

ÉQUITATION

> CENTRE ÉQUESTRE

CENTRE ÉQUESTRE DU CARDIN Ouvert toute l'année

Lieu dit Pey Blanc - Hourtin 05 56 09 20 75
ceducardin.ffe.com annie.bentitou@orange.fr

> CENTRE ÉQUESTRE

RANCH DES LAMBERTS Ouvert toute l'année

Chemin des Lamberts - Moulis-en-Médoc 06 87 90 16 98
ranchdeslamberts@hotmail.fr

> JET SKI

JET FLY EVASION Ouvert du 01.05 au 30.09

ZA Palu de Bert Est - Soulac-sur-Mer 06 45 95 17 49
jetflyevasion.fr info@jetflyevasion.fr

> PARC AQUATIQUE

SPLASH PARK HOURTIN Ouvert du 01.07 au 31.08

L'île aux Enfants - Hourtin 06 50 90 83 70
splash-park.fr contacthourtin@splash-park.fr

> WAVE SKI

CANOË KAYAK LACANAU GUYENNE Ouvert du 15.05 au 15.10

24 allée du Club de Voile - Lacanau 06 02 22 18 67
canoe-kayak-lacanau.com canoe.kayak.lacanau@gmail.com

> CENTRE ÉQUESTRE

LACANAU ÉQUI-PASSION Ouvert toute l'année

114 avenue de Bordeaux - Lacanau 06 77 75 97 28
lacanau-equipassion.fr safya2@wanadoo.fr

BALADES SUR L'EAU

> CROISIÈRE

LES BATEAUX BORDELAIS Ouvert toute l'année

24 quai des Chartrons - Bordeaux 05 56 39 27 66
lesbateauxbordelais.com contact@lesbateauxbordelais.com

> CROISIÈRE

LOUDENNE CRUISE Ouvert du 15.04 au 30.09

Port de Pauillac - Pauillac 05 56 73 17 88
chateau-louenne.com contact@chateau-louenne.com

GOLF

> 18 TROUS

UGOLF LACANAU Ouvert toute l'année

Domaine de l'Ardilouse - Lacanau 05 56 03 92 98
jouer.golf/golf/ugolf-lacanau/ contact@gardengolf-lacanau.fr

> 9 TROUS

GOLF BLUEGREEN LACANAU-LA-MÉJANNE Ouvert toute l'année

Route de l'Atlantique - Lacanau 05 56 03 28 80
bluegreen.fr/lacanau mejanne@bluegreen.fr

> 9 TROUS + MINI-GOLF

GOLF ÉCOLE DU BAGANAIS Ouvert toute l'année

Route du Baganais - Lacanau 05 56 03 14 56
lacanau.golf@ucpa.asso.fr lacanau.golf@ucpa.asso.fr

ARTISANAT

GRÉS MÉDOCAINS Ouvert toute l'année

3 route de Carcans - Lustrac Médoc 05 56 58 16 58
gres-medocains.fr gresmedocains@aol.com

PADEL TENNIS

TWINS PADEL CLUB Ouvert toute l'année

37 rue de la Berle - Lacanau 06 30 98 87 66
twinspadel.fr twinspadel@gmail.com

PLEIN AIR

> BALADE À DOS D'ÂNE

CULTURE D'ÂNE

Ouvert toute l'année

23 route de Vensac - Vensac
Facebook : Culture d'âne les ânes du Médoc

06 42 23 43 31
culturedane@gmail.com

> LABYRINTHE GÉANT

LABY'MEDOC

Ouvert du 29.06 au 01.09

1260 lieu-dit Louley - Hourtin
labymedoc.com

06 03 72 16 92 / 07 68 75 86 91
labymedoc@gmail.com

> ŒNOTOURISME

VIGNE AUTHENTIQUE

Ouvert toute l'année

Soulac-sur-Mer
vigneauthentique.fr

06 58 92 46 25
vigne.authentique@gmail.com

> PAINTBALL

PAINTBALL 818

Ouvert toute l'année

818 Pey blanc - Hourtin
818paintball.e-monsite.com

06 63 97 64 10
pascal.raba@bbox.fr

> PARC ANIMALIER

ANIMALIA PARC

Ouvert du 26.03 au 13.11

15 rue de la Bruyère - Naujac-sur-Mer
animalia-parc.fr

05 56 73 00 73
animaliaparc@orange.fr

> PÊCHE

ANIMALIA PARC

Ouvert du 26.03 au 13.11

15 rue de la Bruyère - Naujac-sur-Mer
animalia-parc.fr

05 56 73 00 73
animaliaparc@orange.fr

CASINOS

CASINO DE LACANAU

Ouvert toute l'année

Route du Baganais - Lacanau
casinolacanau.com

05 57 17 03 80

CAFÉ THÉÂTRE

CAFÉ THÉÂTRE DE CARCANS

Ouvert toute l'année

10 place des Combattants - Carcans
theatrearcans.fr

06 82 72 37 35
contact@theatrearcans.fr

MUSÉE

LE PALAIS DU COSTUME MAZARIN

Ouvert toute l'année

20 rue du Palais de Justice - Lesparre-Médoc
palaisducostume.com

06 86 02 59 99

> FERME PÉDAGOGIQUE

LES Z'ANIMAUX DE BABOU

Ouvert toute l'année

9 route de la Coudaille - Vensac
leszanimauxdebabou.wixsite.com/website

06 18 47 54 84
leszanimauxdebabou@hotmail.com

> ŒNOTOURISME

PASCAL WINE&CO

Ouvert toute l'année

Lacanau
pascalwineandco.com

06 17 70 38 38
hello@pascalwineandco.com

> PAINTBALL

LES 3 BANDITS

Ouvert du 09.04 au 31.10

243 chemin de Pitrot - Lacanau
3bandits.fr

06 64 74 50 51
3banditslacanau@gmail.com

> PARACHUTISME

XLR PARACHUTISME

Ouvert du 01.04 au 31.10

Aérodrome de la Runde - Soulac-sur-Mer
xlrparachutisme.com

07 67 27 95 16
contact@xlrparachutisme.com

> PÊCHE

PÊCHE ANIMATION MÉDOC

Ouvert toute l'année

Lac Carcans-Hourtin - Carcans
pecheanimationmedoc.fr

06 73 79 08 04
florent@pecheanimationmedoc.fr

> SKATEBOARD

WALLY SKATEBOARDING

Ouvert du 01.05 au 30.09

Skate park Ville - Lacanau
wallyglisse.com

06 78 62 80 36
wallyskateboarding@hotmail.com

CASINO DE LA PLAGE

Ouvert toute l'année

1 avenue El Burgo de Osma - Soulac-sur-Mer
casinosoulac.com

05 56 09 51 00

Châteaux



Le Médoc compte huit appellations prestigieuses avec une histoire et une personnalité propre à chacune.

The Médoc has eight prestigious appellations, each with its own history and personality.

Im Médoc gibt es acht renommierte Appellationen mit einer jeweils eigenen Geschichte und Persönlichkeit.

LÉGENDE

DURÉE DE LA VISITE
Visit duration
Dauer der Tour

VISITE - DÉGUSTATION
€ Gratuite / Free tour and tasting /
Kostenlose Tour mit Verkostung
€ Payante / Tour and tasting Fee /
Preis der Tour mit Verkostung

PRIX MINIMUM DE LA BOUTEILLE
Minimum price per bottle
Mindestpreis pro Flasche

PÉRIODES D'OUVERTURES
Opening periods
Öffnungsperiode

Lun-Mar-Mer-Jeu-Ven-Sam-Dim
Mon-Tues-Wed-Thurs-Fri-Sat-Sun
Mo-Di-Mi-Do-Fr-Sa-So

Jan-Fév-Mar-Avr-Mai-Juin-Juil-Août-
Sep-Oct-Nov-Déc
Jan-Feb-Mar-Apr-May-Jun-Jul-Aug-
Sep-Oct-Nov-Dec
Jan-Feb-Mär-Apr-Mai-Jun-Jul-Aug-
Sep-Okt-Nov-Dez

TLJ - Tous les jours
Every day
Jeden Tag

Ouvert toute l'année
Open all year round
Ganzjährig geöffnet

Aux alentours de Médoc Atlantique

Around / In der Nähe

> APPELLATION MÉDOC

Cru Bourgeois Supérieur 1h 8€

CHÂTEAU LA BRANNE Ouvert toute l'année

2 route Peyrere - Bégadan 05 56 41 55 24
chateau-labranne.com labranne@wanadoo.fr

CHATEAU L'EDEN Ouvert toute l'année

13 Route de Lesparre - Saint-Christoly-Médoc 06 87 17 86 30
vignobles-faget.fr vignoblesfaget@gmail.com

Cru Bourgeois CHÂTEAU TOUR CASTILLON Ouvert toute l'année sur RDV

3 route du Fort Castillon ou 2 rue des Vignes 06 64 80 00 98
Saint-Christoly-Médoc contact@vignoblespeyruse.com
vignoblespeyruse.com

1h 19€

CHÂTEAU LOUDENNE GOUACHE Ouvert toute l'année

SAS Loudenne Gouache - Saint-Yzans-de-Médoc 05 56 73 17 80
chateau-loudenne.com contact@chateau-loudenne.com

1h 30 10€

CHÂTEAU L'INCLASSABLE Ouvert toute l'année

4 chemin des Vignes - Blaignan-Prignac 05 56 09 02 17 / 06 59 96 29 30
linclassable.com remy.fauchey@orange.fr

Cru Bourgeois 1h 11€

CHÂTEAU ESCOT Ouvert toute l'année

3 route de Plassan - Lesparre-Médoc 05 56 41 06 92
chateau-escot.eu info@chateau-escot.com

Cru Bourgeois 1h 10€

VIGNOBLES PAEFFGEN Ouvert toute l'année

1 route de Condissas - Bégadan 05 56 41 50 79
vignoblespaeffgen.org vignobles@paeffgen.org

Cru Bourgeois 8€

CHÂTEAU SAINT-CHRISTOLY Ouvert toute l'année sur RDV

1 bis impasse de la Mairie - Saint-Christoly-Médoc 05 56 41 82 01 / 06 81 07 94 29
chateausaintchristoly.com chateau.st.christoly@wanadoo.fr

45 min 8€

CHÂTEAU LA TOUR DE BY Ouvert toute l'année

5 route de la Tour de By - Bégadan 05 56 41 50 03
latourdeby.fr administration@latourdeby.fr

Cru Bourgeois Supérieur 1h 6€

CHÂTEAU CASTERA Ouvert toute l'année > Lun-Ven

Rue du Bourg - Saint-Germain-d'Esteuil 05 56 73 20 60
chateau-castera.com chateau@castera.fr

Cru Bourgeois 9€

CHÂTEAU LABADIE Ouvert toute l'année

1 route de Chassereau - Bégadan 05 56 41 55 58
chateau-labadie.com chateau.labadie@wanadoo.fr

1h 7€

LES VIGNERONS D'UNI-MÉDOC Ouvert toute l'année

14 route de Soulac - Gaillan-en-Médoc 05 56 41 03 12
unimedoc.com cave@uni-medoc.com

Cru Bourgeois 14€

CHÂTEAU DE LA CROIX Ouvert toute l'année

8 chemin de la Croix - Ordonnac 05 56 09 04 14 / 06 22 24 92 50
chateau-de-la-croix.com cdcl@chateau-de-la-croix.com

> APPELLATION HAUT-MÉDOC

Grand Cru Classé 1h 30 8€

CHÂTEAU LA TOUR CARNET Ouvert de Avr-Oct > TLJ

Darrous - Saint-Laurent-Médoc 05 57 26 38 34
chateau-latourcarnet.fr visiteschateaux@bernard-magrez.com

Cru Bourgeois Supérieur 45 min 8€

CHÂTEAU FONTESTEAU Ouvert toute l'année > Lun-Ven

Lieu-dit Fontestean - Saint-Sauveur 05 56 59 52 76
fontestean.com info@fontestean.com

Cru Artisans 9€

CHÂTEAU GRAND BRUN Ouvert toute l'année

31 avenue du Fort Médoc - Cussac-Fort-Médoc 06 86 41 25 62
chateau-grand-brun.com brun.olivier.33460@orange.fr

Cru Bourgeois Supérieur 1h 9€

CHÂTEAU LAMOTHE BERGERON Ouvert toute l'année

49 chemin des Graves - Cussac-Fort-Médoc 05 56 58 94 77
lamothebergeron.fr visites@lamothebergeron.fr

1h 10€

CHÂTEAU LANESSAN Ouvert toute l'année

113 Lanessan - Cussac-Fort-Médoc 05 56 58 94 80
lanessan.com infos@lanessan.com

Grand Cru Classé 1h 30 10€

CHÂTEAU DE CAMENSAC Ouvert toute l'année Lun-Sam

Route de Saint-Julien - Saint-Laurent-Médoc 05 56 59 41 69
www.chateauacemensac.com visite@chateauacemensac.com

> APPELLATION LISTRAC-MÉDOC

Cru Bourgeois 1h 10€

CHÂTEAU BAUDAN Ouvert toute l'année

2 route de Taudinat - Lustrac-Médoc 05 56 58 07 40 / 06 47 23 51 04
chateaubaudan.com chateau.baudan@orange.fr

30 min 7€

VIGNERONS ASSOCIÉS MOULIS LISTRAC & CUSSAC-FORT-MÉDOC Toute l'année

21 avenue de Soulac - Lustrac-Médoc 05 56 58 03 19
vigneronsassocies.com contact@vigneronsassocies.fr

Cru Bourgeois Exceptionnel et Supérieur 1h 10€

VIGNOBLES CHANFREAU Ouvert toute l'année > TLJ

Fonreaud - Lustrac-Médoc 05 56 58 02 43
vignobles-chanfreau.com visites@vignobles-chanfreau.com

1h 30 9€

CHÂTEAU CITRAN Ouvert toute l'année

30 Citran - Avensan 07 60 26 17 52
citrans.com/fr info@aliceaupaysdesreves.fr

1h 10€

CHÂTEAU HOURTIN-DUCASSE Ouvert toute l'année

Lieu-dit-Le Fourmas - 3 route de la Chatole - Saint-Sauveur 05 56 59 56 92
hourtin-ducasse.com visit@hourtin-ducasse.com

Cru Bourgeois 1h 14€

CHÂTEAU CROIX DU TRALE Ouvert toute l'année

4 route du Trale - Saint-Seurin-de-Cadourne 06 23 05 44 26
chateaucroixdutrale.com contact@chateaucroixdutrale.com

Cru Bourgeois 1h 10€

CHÂTEAU MOULIN DE BLANCHON Ouvert toute l'année

3 Rue des Casailons - Saint-Seurin-de-Cadourne 05 56 59 38 66
chateau-moulin-de-blanchon.com contact@chateau-moulin-de-blanchon.com

Cru Bourgeois Exceptionnel 1h 9€

CHÂTEAU AGASSAC Ouvert de Avr-Sep > TLJ / Oct-Mar > L-V

15 rue du Château d'Agassac - Ludon-Médoc 05 57 88 15 47
agassac.com accueil-visite-agassac@agassac.com

Cru Artisans 1h 12€

CHATEAU D'OSMOND Ouvert toute l'année

36 route des Gûnes - Cissac-Médoc 06 09 74 36 25
chateaudosmond.com contact@chateaudosmond.com

> APPELLATION MARGAUX

Grand Cru Classé 1h 38€

CHÂTEAU DESMIRAIL Ouvert toute l'année

28 avenue de la 5ème République - Margaux-Cantenac 05 57 88 57 14
desmirail.com receptif@desmirail.com

Cru Bourgeois Exceptionnel 1h 8€

CHÂTEAU PAVEIL DE LUZE Ouvert toute l'année sur RDV

3 chemin de Paveil - Soussans 06 46 17 48 54
chateaupaveildeluze.com contact@chateaupaveildeluze.com



Produits locaux

> APPELLATION PAUILLAC

Ouvert toute l'année

LA ROSE PAUILLAC

44 rue du Maréchal Joffre - Pauillac
 05 56 59 26 00
 larosepauillac.com oenotourisme@larosepauillac.fr

Ouvert Avr-Oct > M-S / Nov-Mar > L-V

LES CHAIS DE LA BÉCASSE

1 rue du Port de la Verrerie Bages - Pauillac
 05 56 59 07 14
 medoc-atlantique.com/fiches/les-chais-de-la-becasse r-fonteneau@orange.fr

> APPELLATION SAINT-JULIEN

2^{ème} Grand Cru Classé
 Ouvert toute l'année > Lun-Ven

CHÂTEAU GRUAUD LAROSE

Saint-Julien-de-Beychevelle
 05 56 73 89 43
 graud-larose.com visit@graud-larose.com

Ouvert toute l'année

CHÂTEAU LA BRIDANE

7 chemin de la Bridane - Saint-Julien-de-Beychevelle
 05 56 59 91 70
 vignobles-saintout.com contact@vignobles-saintout.fr

> APPELLATION SAINT-ESTÈPHE

Ouvert toute l'année

CHÂTEAU LA HAYE

1 chemin de Saint Affrique, Leyssac - Saint-Estèphe
 05 56 59 32 18 / 05 56 59 33 22
 chateaulahaye.com info@chateaulahaye.com

Ouvert du 01.04 au 31.10 > Mar-Sam

CHATEAU TRONQUOY

Lieu-dit Lalande - Saint-Estèphe
 05 56 59 61 05
 saint-estephe.fr visites@tronquoy-lalande.com

Ouvert du 02.01 au 23.12 > Mar-Sam

MAISON DU VIN DE SAINT-ESTÈPHE

Place de l'Église - Saint-Estèphe
 05 56 59 30 59
 tronquoy-lalande.com contact@saint-estephe.fr

> APPELLATION LANLANDE-DE-POMEROL

2^{ème} Grand Cru Classé
 Ouvert toute l'année

CHATEAU CHATAIN

Lieu Dit Chatain - Néac
 06 16 58 65 51
 chateau-chatain.fr contact@chateau-chatain.fr

> FERME AQUACOLE

PORT DE SAINT-VIVIEN-DE-MÉDOC

FERME AQUACOLE EAU MÉDOC

Ouvert toute l'année

La ferme Eau Médoc, implantée depuis 1989 sur d'anciens polders médocains, propose des produits issus de ses 17 hectares de marais salés, dont les huîtres spéciales affinées en Médoc. Retrouvez nos produits toute l'année sur les marchés et chez nos partenaires. Visite-dégustation : nous contacter.

The Eau Médoc farm, established since 1989 on former Medoc polders, offers products from its 17 hectares of salt marshes, including special oysters matured in the Médoc. You can find our products all year round on markets and at our partners! Tasting visits: contact us.

Die seit 1989 auf ehemaligen Médoc-Poldern angesiedelte Ferme Eau Médoc bietet Produkte aus ihren 17 Hektar Salzmarschen an, darunter die im Médoc gereiften Spezialaustern. Finden Sie unsere Produkte das ganze Jahr über auf den Märkten und bei unseren Partnern. Besichtigung mit Verkostung: Kontaktieren Sie uns.

1 La Petite Canau - Saint-Vivien-de-Médoc
 huitresgigasmeduli.fr 05 56 09 58 32
 huitresgigasmeduli@gmail.com

> FERME DE SPIRULINE

PORT DE SAINT-VIVIEN-DE-MÉDOC

SPIRULINE DE LA POINTE D'ARGENT

Ouvert toute l'année

En Médoc, sur 1500 m² de serre horticole, quatre bassins renferment notre spiruline, microalgues aux nombreux bienfaits. La spiruline de la Pointe d'Argent, de qualité et 100% médocaine contribue à renforcer l'organisme. Visites possibles sur rendez-vous l'après-midi (le matin étant réservé à la récolte).

In the Médoc, in a 1500 m² horticultural greenhouse, four ponds contain our spirulina, a micro-algae with numerous benefits. Spirulina from the Pointe d'Argent, of quality and 100% Médoc, helps to strengthen the body. Visits are possible by appointment in the afternoon (the morning is reserved for the harvest).

Im Médoc, in einem 1500 m² großen Gartenbaugewächshaus, befinden sich vier Becken, in denen unsere Spirulina, eine Mikroalge mit zahlreichen Vorteilen, gedeiht. Die Spirulina der Pointe d'Argent ist von hoher Qualität und stammt zu 100% aus dem Médoc und trägt zur Stärkung des Organismus bei. Besuche sind nach Absprache am Nachmittag möglich (der Vormittag ist für die Ernte reserviert).

24 bis route du Port - Saint-Vivien-de-Médoc
 spiruline-pointe-argent.com 06 37 80 82 79
 contact@spiruline-pointe-argent.com

> FERME AQUACOLE

PORT DE SAINT-VIVIEN-DE-MÉDOC

LA PETITE CANAU

Ouvert toute l'année

La ferme marine est située en bord d'estuaire, promenez-vous le long des étangs où sont élevées les gambas et les huîtres, longez l'estuaire au milieu des oiseaux. Achat et dégustation sur place (huîtres toute l'année, gambas du 20/07 à fin septembre). Visite-dégustation sur rendez-vous.

The marine farm is located on the edge of the estuary, walk along the ponds where the prawns and oysters are bred, walk along the estuary among the birds. Purchase and tasting on site (oysters all year round, prawns from 20/07 to the end of September). Tasting tours by appointment.

Die Meeresfarm liegt am Ufer der Flussmündung. Machen Sie einen Spaziergang entlang der Teiche, in denen Gambas und Austern gezüchtet werden, und fahren Sie an der Flussmündung entlang inmitten von Vögeln. Kauf und Verkostung vor Ort (Austern das ganze Jahr über, Gambas vom 20.07. bis Ende September). Besichtigungen und Verkostungen nach Vereinbarung.

2 La Petite Canau - Saint-Vivien-de-Médoc
 facebook.com/LaPetiteCanau 05 56 09 49 66 / 06 08 58 50 85
 lapetitecanau@wanadoo.fr

Aux alentours de Médoc Atlantique

Around / In der Nähe

> NOISETTINES

LES NOISETTINES DU MÉDOC

1 place de la Landette - Blaignan
 noisetines.fr 05 56 09 03 09 / 06 22 27 33 91
 noisetines@gmail.com

> MICROBRASSERIE

BIÈRE NAÛERA

ZA le Treytin - Saint-Laurent-de-Médoc
 nauera.com 05 56 41 10 13
 k.meylan@nauera.com

27^{ème}
édition

SunSka

FESTIVAL

2.3.4
AOÛT
2024

27^{ÈME} ÉDITION

DU SUNSKA FESTIVAL

RENDEZ-VOUS LES

2.3.4 AOÛT 2024

+ DE 40 GROUPES !

DOMAINE DÉPARTEMENTAL DE NODRIS

VERTHEUIL (33) – MÉDOC

INFOS ET BILLETTERIE : WWW.SUNSKA.FR

Bars & Restaurants

BARS

BAR TABAC PMU AU BON COIN

3 rue de l'Ancien Hôtel de Ville • 05 56 09 86 18

LE PORT AUX HUÎTRES

5 rue de l'Ancien Hôtel de Ville • 05 56 09 72 77

RESTAURANTS

BRASSERIE DE L'ESCALE

17 avenue du Phare de Cordouan • 05 56 09 16 53

BRASSERIE DU PHARE

11 avenue du Phare de Cordouan • 05 56 73 86 19

LA CANTINE

6 Rue Henri de Bournazel • 09 55 77 81 65

L'AS PÂTE À PIZZA

22 rue François Le Bretton • 09 83 75 95 75

L'OASIS LE TRANQUILLOU

Plage de Saint-Nicolas • 05 56 73 71 15

LA BRASSERIE DU PORT

15 avenue du Phare de Cordouan • 06 82 33 65 50

LA CABANE

1 avenue du Phare de Cordouan • 05 56 41 72 99

LA CABANE À GALETTES

Vieux Port aux Huîtres • 07 87 10 14 71

LA GABELLE

Vieux Port aux Huîtres • 07 68 90 86 24

LA GAM'GUETTE

15 bis route de Soulac • 05 56 09 67 55

LA PÊCHERIE

2 allée Louis de Foix • 06 68 45 11 35

LE BELEM

Port Médoc • 05 24 23 61 25



LE BISTROT DU PORT

C20 C21 Port Médoc • 05 56 09 32 87

LE BOUDDHA'SIE

Plage de la Chambrette • 07 66 33 20 86

LE CARGO

66 avenue de la Pointe de Grave • 09 85 22 58 55

LE FACE À FACE

5 avenue du Phare de Cordouan • 05 56 09 60 45

LE PIBALOU

Vieux Port aux Huîtres • 06 11 91 48 98

L'ESCALE DE LA PLAGE

33 avenue de la Chambrette • 05 56 09 65 65

LE VESTIAIRE

Vieux Port aux Huîtres • 06 63 08 63 96

LES CHINOISERIES FRANCO-ASIATIQUES

20 rue de Verdun • 06 51 33 82 31

Ô GRAIN DE SEL

3 avenue du Phare de Cordouan • 05 56 73 16 38

Commerces & services

Encore de commerces et services au Verdon-sur-Mer

Even more / Sogar mehr

ALIMENTATION

BOUCHERIE DES CONTINENTS

6 rue Henri de Bournazel • 05 56 41 98 05

BOULANGERIE LA VAGUE DES SAVEURS

4 rue l'Yzer • 06 66 79 57 74

E.LECLERC

17 rue de Verdun • 05 56 41 49 41

ÉPICERIE AU GRÉ DES SAISONS

6 rue Henri de Bournazel • 05 56 73 42 53

ÉPICERIE LOU GRAN PAÏR

339 route de Soulac • 06 37 80 49 27

LA FERME AQUACOLE DE NEYRAN

Route de Soulac

LA GAM'GUETTE FERME AQUACOLE

15 route de Soulac • 05 56 09 67 55

LA PALMERAIE

339 route de Soulac

LES DOUCEURS DU MÉDOC

Port-Médoc • 06 13 47 27 59

POISSONNERIE LES P'TITS MOREAU

Parking Leclerc • 06 68 44 95 00

WINE SHOP

66 avenue de la Pointe de Grave • 06 74 28 42 25

COMMERCES

FERME MARINE DU CONSEILLER

Marais du Conseiller • 06 33 40 44 40

LA BOUTIQUE DE LA POINTE

9 avenue du Phare de Cordouan • 06 10 78 67 86

LE COMPTOIR DES CHANTIERS

Port Médoc Anse de la Chambrette • 06 80 71 94 00

LE HANGAR

90 avenue de la Pointe de Grave

LE VERDON PASSION CYCLES

27 rue Raoul Lem • 06 71 45 27 63

SERVICES

AUDIT STRATEGY MANAGEMENT

7 rue Edouard Coste • 05 57 10 48 24

AMBULANCE SOS CÔTE D'ARGENT

30 rue de Verdun • 05 56 09 60 47

CARINE VTC MÉDOC

06 56 67 75 95

CONCIERGERIE SUR MER

06 66 16 11 95

YACHTING MÉDOC

Avenue de La Chambrette • 05 56 09 28 18

BATEAU ÉCOLE GIRONDIN

Port Médoc • 06 82 48 30 17

CHANTIERS DE L'ESTUAIRE

1 quai Vertical BP39 de Port Bloc • 05 24 23 63 04

FABIEN SERVICE INFORMATIQUE

5 cité des Douanes • 05 56 09 66 55

GARAGE DE L'ESTUAIRE

12 cours de la République • 05 56 73 70 05

GIULIANO DI FATTA

237 route de Soulac • 06 21 47 31 40

JEAN-FRANÇOIS MORVAN

3 passage de la République • 06 22 80 77 60

JEAN-PIERRE LARTIGAU

67 route de Soulac • 05 56 09 67 73

LAVERIE - SELF SERVICE

6 rue Henri de Bournazel

LAVERIE - SELF SERVICE

Port Médoc

LE COMPTOIR DES CHANTIERS

Port Médoc - Anse de la Chambrette • 05 24 23 18 61

MÉDOC MÉCA PLAISANCE

66 avenue de La Chambrette • 05 57 75 20 61

PATRICK COLMET

60 chemin de Grayan • 05 56 73 71 12

STÉPHANE BOUDASSOU

18 avenue de la Pointe de Grave • 05 24 23 13 55

TYALAN ACCASTILLAGE

Place des commerces Port Médoc • 05 56 09 96 87

UNE POINTE DE COULEURS

9 rue Rochambeau • 06 20 87 24 28

WANTED PETIT BEN

37 bis route de Soulac • 06 32 46 26 06

AGENCES IMMOBILIÈRES

AJP LE VERDON IMMOBILIER

6 rue Henri de Bournazel • 05 56 59 88 88

SHOPPING

ANTIC MÉDOC

Rue Henri de Bournazel • 05 56 59 03 09 / 06 77 68 13 38

COLOR YOUR LIFE - BOBY / ATELIER STAGE GRAFFITI

Port Médoc

COUZ'INE PRÊT À PORTER

93 avenue de la Pointe de Grave • 05 56 09 07 96

VOILE C'IRÉ

Port-Médoc • 06 59 91 01 02

SOIN DE SOI

A L'AUREOLE

9 avenue de la Pointe de Grave • 06 74 09 60 73

AU BORD DE L'ESTU'HAIR

22 rue de Verdun • 07 63 54 19 67

BALANCE LAB

À domicile • 06 72 90 52 55

LE PALAIS DES PIERRES - PAQUITA DE LA CASA

6 rue Henri de Bournazel • 09 77 87 31 66

LE SALON DE MALORY

6 rue Henri de Bournazel • 05 56 09 52 99

LES JARDINS DE L'AMÉLIE

27 rue de la Marne • 06 80 06 97 88

UN MOMENT POUR SOI

6 rue Henri de Bournazel • 06 14 16 92 34

Aux alentours du Verdon-sur-Mer

Around / In der Nähe

LOCATION DE VAN

CAMP IN VAN

Ouvert toute l'année

205 allée Isaac Newton - Saint-Jean-d'Ilac
campinvan.com

07 82 44 29 56
contact@campinvan.fr



Informations pratiques

Comment venir

Travel / Reise



ROUTE / Road / Fahrt

Bordeaux > Le Verdon-sur-Mer : 101 km



AVION / Plane / Flugzeug

Aéroport de Bordeaux Mérignac : 99 km



BATEAU / Boat / Fähre

Bac Royan > Le Verdon-sur-Mer : 4 km
Bac Blaye > Lamarque : 71 km



TRAIN / Train / Zug

Gare du Verdon-sur-Mer (ligne 42)



BUS (TRANSPORTS NOUVELLE AQUITAINE)

Ligne 703 Bordeaux > Lesparre-Médoc
Ligne 713 Lesparre-Médoc > Le Verdon-sur-Mer



VÉLO / Bicycle / Fahrrad

81 km : Vélodyssée
Le Verdon-sur-Mer > Lacanau-Océan



TAXIS

TAXI SOS CÔTE D'ARGENT MÉDOC
05 56 09 60 47

CARREFOUR MARKET (LOCATION)
05 56 73 36 66

CARINE VTC MÉDOC
06 56 67 75 95



HORAIRES DU BAC ROYAN - LE VERDON BLAYE - LAMARQUE

Ferry schedules / Fahrpläne der Fähre



HORAIRES DE BUS

Bus schedules / Busfahrpläne



HORAIRES SNCF

Train schedules / Zugfahrpläne



JOURS DE RAMASSAGE DES DÉCHETS

Garbage Collection Schedules - Tage der Müllabfuhr



LES ORDURES MÉNAGÈRES - BIO DÉCHETS (BAC NOIR ET BAC VERT)

Hors saison : Lundi matin
Juillet / Août : Lundi et jeudi matin

Black bin and Green bin
Out of season: Monday morning
July / August: Monday and Thursday morning

Schwarze Tonne und grüne Tonne
Außerhalb der Saison: Montagmorgen
Juli / August: Montag und Donnerstagmorgen



LES EMBALLAGES (BAC JAUNE)

Toute l'année : Jeudi matin

Yellow bin
All year round: Thursday morning

Gelbe Tonne
Ganzjährig: Donnerstag Morgen

SMICOTOM

smicotom.fr • 05 56 73 27 40

Numéros utiles

Useful phone numbers / Nützliche Telefonnummern

URGENCES Emergencies / Notfälle

NUMÉRO D'URGENCE EUROPÉEN / European Emergency Number / Europäische Notfallnummer
112

GENDARMERIE / Gendarmerie / Gendarmerie
17

SAPEURS POMPIERS / Firemen / Feuerwehrleute
18

SAMU / Emergency medical service / Ärztlicher Notdienst
15

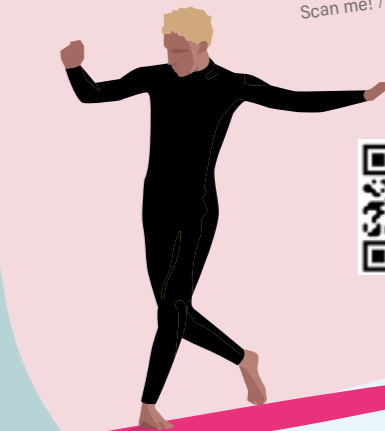
S.O.S MÉDECINS / S.O.S Doctors / S.O.S Ärzte
36 24

CENTRE ANTIPOISON / Poison Control Centre / Giftnotrufzentrale
05 56 96 40 80

HORAIRES DES MARÉES

Tides / Gezeiten

Flashez moi !
Scan me! / Scannen Sie mich!



PARKINGS GRATUITS

Free parking / Kostenlose Parkplätze

PARKING DU VIEUX PORT AUX HUITRES
Place du Vieux Port aux Huîtres

PARKING DE LA CHAMBRETTE
Avenue de la Plage

PARKING DE LA MAIRIE
Boulevard Lahens

PARKING PLACE DU GRAND CHÊNE VERT
Place du Grand Chêne Vert

PARKING DE LA GARE
Rue de la Gare

PARKING DE L'ANCIENNE POSTE
11 rue Marcel Desblaches

PARKING DU STADE
Rue des Tamaris

PARKING PORT MÉDOC
Anse de la Chambrette

PARKING POINTE DE GRAVE - PORT BLOC
Allée du Sémaphore

PARKING DE SAINT-NICOLAS
Plage Saint-Nicolas

PARKING DES CANTINES
Plage des Cantines

AIRE DE CAMPING-CAR
Allée des Baines - la Chambrette

AIRE DE CAMPING-CAR
Port Médoc - Allée des Avocettes

Numéros utiles (suite)

Useful phone numbers / Nützliche Telefonnummern

SANTÉ

AMBULANCE

SOS CÔTE D'ARGENT

30 rue de Verdun • 05 56 09 60 47

INFIRMIERS

PASCALINI FLORENCE

27 rue de la Marne • 06 34 57 08 39

POMMERET BASTIEN

32 rue de Verdun • 05 56 41 49 33

RIGAL SYLVIE

27 rue de la Marne • 06 76 15 21 33

TOINARD SYLVIE

27 rue de la Marne • 06 81 39 13 03

KINÉSITHÉRAPEUTE

LAGNEY VINCENT

27 rue de la Marne • 09 82 33 32 74 / 06 70 70 61 50

MÉDECIN GÉNÉRALISTE

DR LABADIE BÉNÉDICTE

17 rue Jean Parés • 05 56 09 60 04

OSTÉOPATHE

DABIS PAULINE

27 rue de la Marne • 06 63 33 55 69

PHARMACIE

PHARMACIE DU VERDON

6 rue Henri de Bournazel • 05 56 09 60 21

SERVICE PUBLIC

MAIRIE

9 boulevard Lahens • 05 56 09 60 19

CAPTAINERIE PORT-MÉDOC

Port Médoc • 05 56 09 69 75

AGENCE POSTALE COMMUNALE

2 rue des Frères Tard • 05 57 75 18 32

DÉCHETTERIE

307 route de Soulac • 05 56 09 76 49

BIBLIOTHÈQUE

Maison des Associations - Rue des Marsouins • 05 56 09 63 21

POINT INFOS DE LA MAIRIE

2 rue des Frères Tard • 05 57 75 18 32

POMPIERS

66 cours de la République • 05 56 09 66 49

POLICE MUNICIPALE

9 boulevard Lahens • 06 45 48 63 46

BANQUES

CRÉDIT AGRICOLE - GAB

Rue François Lebreton

EDEL - DAB DU LECLERC

17 rue de Verdun



Des vacances en toute sécurité

Safe holidays / Sichere Ferien

Les baïnes

Qu'est-ce qu'une baïne ?

Une baïne, c'est une bassine, un trou dans le sable formé le long de la plage sur une largeur très variable. Lorsque de l'eau rentre dans la baïne, elle finit par déborder lorsqu'elle est pleine, sous l'effet des vagues et de la marée. C'est à ce moment que se crée un fort courant de sortie de baïne, ou courant d'arrachement. La mer se retire du trou et entraîne les nageurs vers le large.



What is a baïne?

A bay is a basin, a hole in the sand formed along the beach of varying width. When water enters the baïne, it eventually overflows when it is full, under the effect of the waves and the tide. This is when a strong outflow current, or rip current, is created. The sea withdraws from the hole and carries the swimmers out to sea.

What to do if you are caught in a current of baïne, a tidal pool ?

Stay calm - Do not try to fight against the current and signal yourself to lifeguards or surfers - Try to swim parallel to the beach, in order to get out of the tidal pool current.

Was ist eine baïne?

Eine Bucht ist ein Becken, ein Loch im Sand, das sich entlang des Strandes gebildet hat und unterschiedlich breit ist. Wenn Wasser in die Bucht eindringt, läuft sie schließlich über, wenn sie durch die Wellen und die Gezeiten vollgelaufen ist. In diesem Moment entsteht eine starke Strömung, die aus der Bucht herausfließt, oder auch Abrissströmung genannt. Das Meer zieht sich aus dem Loch zurück und treibt die Schwimmer in Richtung offenes Meer.

Was tun, wenn Sie von einer Bucht-Strömung erfasst werden?

Keine Panik. Versuchen Sie nicht, gegen die Strömung anzukämpfen und geben Sie Rettungsschwimmern oder Surfern ein Signal. Versuchen Sie, parallel zum Strand zu schwimmen, um aus der Bucht-Strömung herauszukommen.

QUE FAIRE SI VOUS ÊTES PRIS DANS UN COURANT DE BAÏNE ?

- ✓ Restez calme
- ✗ N'essayez pas de lutter contre le courant
- ✓ Faites des signaux aux sauveteurs ou aux surfeurs
- ✓ Essayez de nager parallèlement à la plage, afin de sortir du courant de baïne



VOIR LA VIDÉO SUR LES BAÏNES

Watch the video about bays
Sehen Sie sich das Video über Buchten an

LES PRINCIPAUX DRAPEAUX DE BAINADE

The main swimming flags - Die wichtigsten Badeflaggen

-  **Baignade surveillée sans danger**
Supervised swimming without danger
Beaufsichtigtes Baden ohne Gefahr
-  **Baignade surveillée avec danger limité**
Supervised swimming with limited danger
Beaufsichtigtes Schwimmen mit begrenzter Gefahr
-  **Baignade interdite**
No swimming allowed
Schwimmen verboten
-  **Zone de baignade surveillée**
Supervised swimming area
Bewachter Badebereich



Les incendies

L'été est une période pendant laquelle les risques d'incendie de forêt sont importants. Il est demandé notamment de :

- ✓ Respecter les interdictions d'accès aux forêts en période à risque
- ✗ Ne pas allumer de feu ni de barbecue proche d'une forêt
- ✗ Ne pas fumer en forêt, dans les bois, ni à proximité
- ✗ Ne pas jeter de mégots par la fenêtre de la voiture

Summer is a period during which the risk of forest fires is high. In particular, it is requested to:

- Respect the bans on access to forests in times of risk
- Do not light a fire or a barbecue near a forest
- Do not smoke in the forest, in the woods, or nearby
- Do not throw cigarette butts out of the car window

Der Sommer ist eine Zeit, in der die Waldbrandgefahr hoch ist. Insbesondere wird um Folgendes gebeten:

- Respektieren Sie die Verbote für den Zugang zu Wäldern
- Zünden Sie kein Feuer oder Grill in der Nähe eines Waldes an
- Rauchen Sie nicht im Wald oder in der Nähe
- Werfen Sie keine Zigarettenstummel aus dem Autofenster



Les bons réflexes à adopter

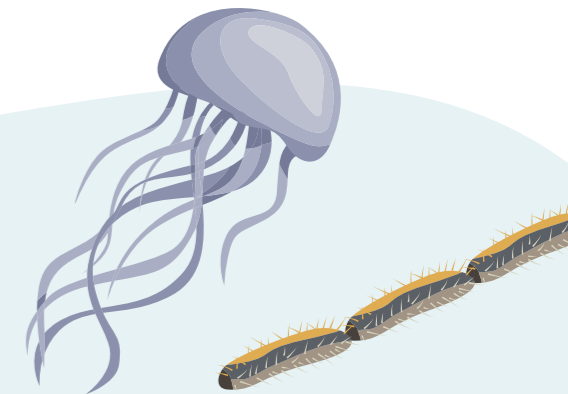
- ✓ **Se protéger du soleil** : évitez de vous exposer entre 12h et 16h, mettez de la crème solaire haute protection, portez un chapeau et des lunettes de soleil, mais aussi des vêtements longs, notamment pour les personnes à peaux claires.
- ✓ **Surveiller les enfants** : pensez à leur mettre un bracelet d'identification.
- ✓ **Attention aux piqûres** : celles des chenilles processionnaires, des méduses, des moustiques tigres...
- ✓ **Pour les activités nautiques** : ne les pratiquez pas seul, respectez la signalisation, ne surestimez pas vos capacités.
- ✓ **Pour les activités sur deux roues** : portez un casque, circulez dans les voies réservées et respectez le Code de la route.

The right reflexes to have:

- **Protect yourself from the sun**: avoid exposure between 12pm and 4pm, use high protection sun cream, wear a hat and sunglasses, but also long clothes, especially for people with fair skin.
- **Keep an eye on children**: remember to put an identification bracelet on them.
- **Beware of stings**: mosquitoes, processionary caterpillars, jellyfish...
- **For water activities**: do not go out alone, respect the signs, do not overestimate your abilities.
- **For two-wheeled activities**: wear a helmet, use the reserved lanes and respect the highway code.

Gute Reflexe, die man haben sollte:

- **Sich vor der Sonne schützen**: Vermeiden Sie es, sich zwischen 12 und 16 Uhr der Sonne auszusetzen, tragen Sie Sonnencreme mit hohem Lichtschutzfaktor, einen Hut und eine Sonnenbrille, aber auch lange Kleidung, insbesondere für Menschen mit heller Haut.
- **Beaufsichtigen Sie Kinder**: Denken Sie daran, ihnen ein Identifikationsarmband anzulegen.
- **Achten Sie auf Stiche**: die von Prozessionsraupen, Quallen, Tigermücken...
- **Bei Wassersportaktivitäten**: Üben Sie nicht alleine, beachten Sie die Beschilderung, überschätzen Sie nicht Ihre Fähigkeiten.
- **Für Aktivitäten auf zwei Rädern**: Tragen Sie einen Helm, fahren Sie auf den dafür vorgesehenen Spuren und halten Sie sich an die Straßenverkehrsordnung.



Découvrez la collection

Discover the collection / Entdecken Sie die Kollektion

Lacanau

Soulac-
sur-Mer

Carcans-
Maubuisson

Hourtin
Naujac-sur-Mer

Grayan-et-
l'Hôpital

Le Verdon-
sur-Mer

Vensac
Saint-Vivien-de-Médoc
Queyrac
Valeyrac
Jau-Dignac-et-Loirac
Talais



↑
Flashez moi !
Scan me! / Scannen Sie mich!

VOTRE SÉJOUR

✓ Transport ✓ Hébergement ✓ Activités

se réserve sur

medoc-atlantique-travel.com



medoc-atlantique.com



OFFICE DE TOURISME MÉDOC ATLANTIQUE

📍 68 RUE DE LA PLAGE - 33780 SOULAC-SUR-MER
info@medoc-atlantique-tourisme.com • 05 56 09 86 61

📍 PLACE DE L'EUROPE - 33680 LACANAU
info@medoc-atlantique-tourisme.com • 05 56 03 21 01



RETROUVEZ AUSSI :

Les Offices de Tourisme ouverts en saison à partir du mois d'avril.
The Tourist Offices open seasonally starting in April.
Die Tourismusbüros, die ab April für die Saison geöffnet sind.



Direction de la publication : **Nicolas Jabaudon**, Directeur Général de l'Office de Tourisme Médoc Atlantique

Suivi et direction de projet : **Audrey Fontaine Blot** et **Emmeline Azra**

Conception, réalisation et illustration : **Pierre-Louis Duhot**

Crédits Photos : **Médoc Atlantique - 1 Duvet pour 2 - D.Remazeilles - J.E.Jay - D.Pu'u - G.Leprévost - Nohcab - N.Bugnot - X**

Impression : **Group Imprim**



MÉDOC
ATLANTIQUE
TOURISME





AU DÉPART DU VERDON PORT MÉDOC

VISITE DU PHARE DE CORDOUAN

MINI CROISIÈRES AVEC ESCALES

(Meschers, Mortagne, St-Christoly de Médoc, Talmont, etc..)

SORTIES PRIVATISÉES sur demande

**PROMENADES EN MER
& SUR L'ESTUAIRE**

BATEAU TAXI à la demande



PHARE DE CORDOUAN

RENSEIGNEMENTS ET RÉSERVATIONS
TÉL . 06 09 73 30 84
www.vedettelaboHEME.com